



BCR
Banco de Costa Rica
MEMORIA ANUAL 2009
ANNUAL REPORT 2009



Índice

Table of contents

7	Perfil del Banco de Costa Rica <i>Banco de Costa Rica's Profile</i>
9	Mensaje del Presidente de la Junta Directiva y del Gerente General <i>Speech by the President of the Board of Directors and the General Manager</i>
17	Junta Directiva y Comité Ejecutivo <i>Board of Directors and Executive Committee</i>
23	Organización Banco de Costa Rica <i>Banco de Costa Rica's Organization</i>
25	Misión y Visión <i>Mission and Vision</i>
26	Organización de la Institución <i>Institution's Organizational Chart</i>
27	Subsidiarias del Banco de Costa Rica <i>Subsidiaries of Banco de Costa Rica</i>
29	BCR Responsabilidad Social <i>BCR Social Responsibility</i>
33	Informe Económico y Financiero <i>Economic and Financial Report</i>
34	Entorno Económico 2010 <i>2010 Economic Report</i>
42	Entorno Financiero <i>Financial Summary</i>
46	Estado de Resultados <i>Revenue statement</i>
50	Estado de Resultados Transaccional <i>Status of Transactional results</i>
53	Anexos <i>Annexes</i>



Un Banco Innovador
Perfil del Banco

An Innovative Bank
The Bank's Profile

Perfil del Banco

Un buen negocio rentable y solidario

Hace 132 años, cuando el Banco de Costa Rica se creó el 20 de abril de 1877, la visión de hacer un buen negocio, con justicia social, fue uno de los grandes objetivos que inspiraron a sus fundadores.

Desde su inicio, el Banco de Costa Rica incursionó en actividades con clara ventaja competitiva, que le han permitido desarrollar servicios y productos de excelencia, así como generar la rentabilidad suficiente para mantener la solidez, reafirmar su confiabilidad y contribuir con el desarrollo sostenible del país.

Paralelamente fue aportando a la mejora de la calidad de vida de sus clientes y del país en general, por medio de numerosos créditos de desarrollo que impulsaron negocios del sector privado e importantes obras públicas y acciones de Responsabilidad Social.

En su historia contemporánea, el Banco de Costa Rica continúa implementando estrategias para atender los cambiantes movimientos del mercado financiero y crediticio; para ello ha logrado importantes e innovadores productos y servicios, y ha incursionado en diferentes sectores del ámbito económico y social, estableciendo alianzas estratégicas con instituciones gubernamentales, que han generado negocios y apoyado la formación y creación de sectores productivos consolidados, lo que ha contribuido a que los clientes obtengan soluciones integrales a sus necesidades financieras.

En el mundo globalizado del siglo XXI, el Banco de Costa Rica ofrece la red de oficinas más grande del país, es miembro de la Alianza Bancaria Internacional, organización considerada como la unión de bancos más sólida, segura y eficiente, a nivel regional, y visionariamente, ha venido extendiendo sus fronteras de servicio con una importante red de bancos corresponsales y la obtención de la primera representación bancaria de una de las economías más importantes del mundo, la República Popular China.

La experiencia y la confianza que los clientes han depositado por más de un siglo consolida vertiginosamente la solidez patrimonial del Banco y su competitividad para incursionar con éxito en el desarrollo de un conglomerado cuyas sociedades anónimas, a la luz de las políticas del Gobierno Corporativo, atienden los negocios derivados de los Fondos de Inversión, Puesto de Bolsa, Operadora de Pensiones y Corredora de Seguros, además de contar con el 51% de las acciones del Banco Internacional de Costa Rica (BICSA).

La crisis económica internacional del 2009 no debilitó esta institución bancaria que, una vez más, prueba ser solidaria en los momentos más difíciles, al crear el Fideicomiso "Yo nací en este país", en respuesta a una exitosa campaña de recaudación de fondos, en forma conjunta con el grupo Repretel y Central de Radios, para ayudar a los damnificados por el terremoto de Cinchona, y con una oportuna propuesta crediticia dirigida a diferentes sectores productivos y sociales, especialmente a los más afectados por la crisis, como el de vivienda y los pequeños negocios.

El Banco de Costa Rica, durante el 2009, siguió siendo una institución bancaria sólida, segura, rentable, competitiva y sobre todo, solidaria.

The Bank's Profile

A good, profitable and socially responsible business

When Banco de Costa Rica was created, 132 years ago on April 20th 1877, one of the main goals that inspired its founders was the vision of creating a good business with a sense of social justice.

From the beginning, Banco de Costa Rica ventured into its activities with a clear competitive advantage which has allowed it to develop excellent services and products, as well as generating enough profitability to maintain its solidity, confirm its reliability and contribute to the sustainable development of the country.

At the same time, by providing numerous development credits that boosted business in the private sector, and important public works along with socially responsible actions, the bank has improved the quality of life of its clients and of the country in general.

In more recent history, the Banco de Costa Rica continues implementing strategies to face the constant changes in the financial and credit markets, in this respect, it has developed important and innovative products and services and has ventured in different aspects of the economic and social sectors establishing strategic alliances with government institutions that have generated business and supported the creation and establishment of strong productive sectors. This has contributed to our clients getting integral solutions to their financial needs.

In the globalized world of the XXI century, Banco de Costa Rica has the largest network of offices in all of the country, it is a member of the International Banking Alliance considered the most solid, safe and efficient banking group in the region, and with great vision, has extended its service boundaries with a significant network of correspondent banks and acquired the first bank representation in the People's Republic of China, one of the most important economies in the world.

Our experience and the trust of our clients for more than a century consolidate the Bank's net worth solidity and the competitive capability to successfully venture into the development of a Conglomerate with corporations that, according to Corporate Governance policies, would be in charge of businesses from Investment Funds, Stock Exchange, Retirement and Pension Funds and Insurance brokerage, apart from having 51% of total stock of Banco Internacional de Costa Rica (BICSA).

The worldwide international economic crisis of 2009 did not weaken this banking institution, that once again more has proven it is supportive in the most difficult moments, by creating the Trust "I was born in this country", in response to a successful funds collection campaign, jointly with Repretel and Central de radios, to aid the victims of the Cinchona earthquake, and with a timely credit proposal aimed at different productive and social sectors, particularly those more affected by the crisis, such as housing and small businesses.

During 2009 Banco de Costa Rica continued to be a solid, safe, profitable, competitive and above all caring and supportive banking institution.



Mensaje del Presidente de la Junta Directiva y el Gerente General

*Speech by the President of the Board of Directors and
the General Manager*



Mensaje del Presidente de la Junta Directiva

Sr. Luis Carlos Delgado Murillo

Speech by the President of the Board of Directors

Mr. Luis Carlos Delgado Murillo

Mensaje del Presidente de la Junta Directiva

El 2009 fue, para todas las naciones del orbe, un año difícil, marcado por las quiebras, las pérdidas de sumas astronómicas de recursos financieros y la sequía del mercado del crédito, que se tradujo en menor inversión productiva, menor consumo y destrucción de millones de puestos de trabajo en todo el mundo.

En Costa Rica, ciertamente, sufrimos los embates de una crisis que no generamos, pero que tuvimos que enfrentar y que nos dio la extraordinaria oportunidad de probar la solidez de nuestro Banco y cuán previsores fuimos, tanto en lo financiero como en lo social. Entendimos oportunamente que el 2009 sería un año de moderadas utilidades, de mayor compromiso social y de acompañar a los costarricenses a enfrentar adecuadamente la crisis económica.

Nuestra cartera de crédito creció menos que los años precedentes; nuestras utilidades fueron menores a las alcanzadas en los años anteriores, pero con satisfacción podemos afirmar que ni una sola familia perdió su casa por no poder pagar su crédito al Banco de Costa Rica, ni una sola empresa tuvo que cerrar porque, afectada por la crisis, no pudiera hacer frente a sus obligaciones con nosotros. Ni un solo trabajador perdió su empleo, porque el Banco de Costa Rica rematase la empresa en que trabajaba y ningún colaborador de nuestro Banco fue despedido debido a los embates de la crisis.

En ese esfuerzo no estuvimos solos; siempre sentimos el apoyo franco y concreto del Gobierno de la República. Costa Rica sufrió un impacto menor que la mayoría de las naciones y en el orden financiero, demostró que su sistema es sólido, adecuadamente regulado y ampliamente confiable.

Aún en medio de la crisis, por segunda vez en la historia de la banca comercial del Estado, recibimos una importante inyección de recursos procedentes de las arcas públicas para capitalizar los bancos, incrementar nuestro patrimonio y mantener la liquidez y el crédito en el mercado nacional.

Recibimos, también, el apoyo del Poder Ejecutivo y del Legislativo, para incrementar los topes de crédito a las instituciones del Sector Público, lo que nos permitió ampliar nuestra capacidad de colocación de créditos para financiar obras públicas.

En correspondencia con el apoyo del Poder Ejecutivo, de la mayoría de la Asamblea Legislativa y del pueblo de Costa Rica, el Banco de Costa Rica dirigió esfuerzos hacia productos y servicios de invaluable impacto positivo en el desarrollo nacional, como los dirigidos a vivienda y a las PYMES, que suponen una reactivación inmediata de la generación de empleo en los sectores de construcción y microempresas, ambos muy golpeados por la crisis.

Cumpliendo con una finalidad que va más allá de prestar dinero y obtener utilidades, queremos producir utilidad social y para ello la Junta Directiva de esta institución determinó incentivar a quienes incorporen el elemento de la sostenibilidad ambiental en sus proyectos, independientemente de que estos sean para

Speech by the President of the Board of Directors

2009 was a difficult year for all nations around. A year with many bankruptcies, large financial losses and a drought in credit markets that translated to less productive investment, less consumption and the loss of millions of jobs worldwide.

Certainly Costa Rica also suffered the onslaught of a crisis that it did not create but had to face. This gave us an extraordinary opportunity to prove the solidity of our Bank and how forward thinking we were on both a financial and social level. At the right time, we understood that 2009 would be a year of less profits, greater social commitment, and we had face the economic crisis in the best way possible, along with all Costa Ricans.

Our credit portfolio had less growth than in previous years and we had less profits than those reached in the previous years but, with great satisfaction we can say that not one single family lost their house because they could not pay their loan to the Banco de Costa Rica. Not a single company had to close because they could not pay their obligations to our bank due to the impact of this crisis. Not one job was lost because the Banco de Costa Rica foreclosed the company they worked at and at the Banco de Costa Rica no worker was fired due to the effects of the crisis.

We were not alone in this effort. We always felt sincere and concrete support from the Government. Costa Rica suffered a smaller impact than most nations and showed, financially speaking, that it has a solid, appropriately regulated and very trustworthy system.

In the midst of the crisis, for a second time in the history of the Government's commercial banking, we received an important amount of funds from public sources to capitalize the banks, increase our net worth and maintain our liquidity and credit in the national market.

We also received support from the Executive and Legislative Powers, to increase our credit limits for Public Sector institutions. This allowed us to expand our capacity to invest in credit for financing public projects.

In response to the support of the Executive Power, the majority of the Legislative Assembly and the Costa Rican people, Banco de Costa Rica has directed its efforts towards valuable products and services with positive impact on national development, like the ones directed to homes and small and mid-size companies, which immediately reactivate jobs in areas such as construction and small companies that have been hit so hard by the crisis.

By fulfilling a purpose that goes beyond lending money and generating profits, we want to foster social purposefulness, and that is why the Board of Directors decided to provide an incentive to those who incorporate environmental sustainability in their projects, regardless of whether they are going to build a factory, develop a plantation or build a house. If the project has high ecological content, we will provide credit at a more advantageous rate than the conventional rate.

Mensaje del Presidente de la Junta Directiva

construir una fábrica, desarrollar una plantación o construir una casa. Si es un proyecto con alto contenido ecológico, nosotros le daremos el crédito a una tasa más favorable que la tasa convencional.

En el Banco de Costa Rica somos conscientes de los retos del presente y los desafíos del futuro. No los ignoramos, pero tampoco les tememos. Sabemos que es necesario fortalecer la Banca Estatal para que pueda competir en igualdad de oportunidades en un mercado abierto, cada vez más globalizado.

A lo interno requerimos mejorar aún más la productividad, continuar implementando tecnología que permita ofrecer servicios más ágiles y eficientes, y ajustar procedimientos y prácticas para adaptarnos a un vigoroso modelo económico financiero que nos permita sostenibilidad a largo plazo.

Estamos aún pendientes de la decisión legislativa acerca del proyecto para reformar la Ley del Sistema Bancario Nacional y permitirle a los bancos estatales que contraigan deuda subordinada para incrementar su patrimonio en caso necesario, sin requerir el aval del Estado.

Con el apoyo legislativo y el de nuestros apreciados clientes, nos preparamos para acompañar a Costa Rica en esta odisea maravillosa de escribir, cada día, un renglón en la historia, que hemos venido escribiendo juntos desde hace 132 años.

En el Banco de Costa Rica estamos convencidos de que los mejores días de esta patria están por venir y nosotros estamos comprometidos a escribir, junto a los demás costarricenses, nuevas y brillantes páginas en la historia del desarrollo nacional.

Speech by the President of the Board of Directors

At Banco de Costa Rica we are conscious of present and future challenges, we do not ignore them but we do not fear them. We know that it is necessary to strengthen State Banking, so that it may compete with equal opportunity in an open and increasingly global market.

Internally, we need to improve productivity and continue to implement technology to offer more agile and efficient services and adjust procedures and practices to adapt to a robust financial and economic model that shall foster long term sustainability.

We are still awaiting the congressional decision regarding the project to amend the National Banking System Law and allow State banks to acquire subordinate debt and thus increase their net worth when necessary, without requiring State guaranty.

With congressional backing and the support of our valued clients, we are preparing to join Costa Rica in this wonderful odyssey to write, day by day, a line in the history which we have been writing together for 132 years.

At Banco de Costa Rica we are convinced that the best days for the country are coming and we are committed to writing, together with all Costa Ricans, new and brilliant pages in the history of national development.



Mensaje del Gerente General

Sr. Mario Rivera Turcios

Speech by the General Manager

Mr. Mario Rivera Turcios

Un año de crisis y solidaridad

En el 2009, mientras se registran considerables bajas en los valores bursátiles y disminuye la capacidad de consumo y ahorro de la población en el mundo, nuestra institución lidera una serie de acciones, realizadas dentro del marco del Programa Mano Solidaria, que contribuye a que nuestros clientes conserven sus viviendas, bienes y empresas, y apoya a los damnificados que azotó una región en nuestro país.

Tras varios meses de pérdida masiva de empleos y quiebra de centenares de bancos y entidades financieras en la mayoría de las economías más desarrolladas del mundo, el Banco de Costa Rica baja las tasas de interés en préstamos para vivienda y PYMES, como resultado del Plan Escudo, diseñado por el Gobierno de la República de Costa Rica para enfrentar la crisis financiera internacional.

Reforzamos el departamento encargado del seguimiento de grandes deudores, "colonizamos" deudas, revisamos disposiciones administrativas para lograr la resolución expedita en caso de arreglos de pago y reforzamos nuestro "call center" para la gestión de cobro de clientes masivos, además de aplicar en el Banco fuertes políticas de contención del gasto.

Gracias al buen desempeño logrado en el año anterior, nuestra institución se encontraba en condiciones de afrontar la crisis, viabilizando la colocación para el 2009 de la totalidad de los recursos habilitados por la capitalización efectuada por el Gobierno de la República en diciembre de 2008, ubicando la perspectiva de crecimiento de la cartera de crédito en un 20% en relación con el 2008.

Una prueba de nuestra capacidad crediticia en situaciones como las acontecidas en este año fue el otorgamiento de una partida de \$500 millones para el financiamiento de las operaciones de los productores de arroz y destinar cerca de \$342.460 millones al resto de las actividades productivas.

A pesar de la crítica situación económica, en el segundo semestre del 2009 observamos un repunte interesante en el comportamiento de la demanda de crédito, especialmente en los sectores empresariales de industria y comercio, y en vivienda.

En el área operativa, en el 2009 emprendimos la ardua labor de actualización de datos de los clientes, en cumplimiento con la Ley 8204, denominada "Conozca a su Cliente", tarea que realizamos exitosamente e iniciamos importantes y necesarios cambios tecnológicos, entre ellos la migración e implementación de un nuevo computador central, con la ampliación en la capacidad de los servidores, pasando de un sistema que cumplió su vida útil a uno que supera en 500 veces más la capacidad en que funcionábamos.

A year of crisis and solidarity

In 2009, while there were considerable decreases in stock exchange values and consumption capabilities and savings diminish worldwide, our institution spearheaded a series of actions within the Lend a Supportive Hand Program that helped our clients to keep their homes, assets and businesses and helps victims of a devastated region of our country.

After many months of job losses and bankruptcy of many banks and financial entities in most of the more developed economies of the world, Banco de Costa Rica lowered interest rates on home and small company loans, as a result of the Government's Shield Plan designed to face the international financial crisis.

We have reinforced our department in charge of following up on large debts, debts were transferred to colones, and we reviewed administrative provisions achieving quick resolutions in cases where payment arrangements have been made, and we have reinforced our call center to manage massive debt collection, and also applied strong policies of spending reduction in our Bank.

Due to a great performance last year, our institution was in good condition to face the crisis, making it viable to place all resources enabled by the capitalization made by the Government on December 2008, placing the prospect of growth of the credit portfolio by 20% with regards to 2008.

Proof of our credit capabilities in situations such as this year's, was granting 500 million colones to finance rice production operations and allocating \$342.460 million colones to the rest of the productive activities.

In spite of a critical economic situation, in the second semester of 2009 we observed an interesting increase in credit demand behavior, especially in industrial and commerce sectors and housing.

In 2009 our operational area undertook the arduous task of updating information on all our clients, according to Law 8204 "Know your Client", achieving success and started important and necessary technological changes, among them migration and implementation of a new central computer, expanding server capacity, going from a system that had reached the end of its useful life to one that surpasses 500 times our previous functioning capacity.

This year, Banco de Costa Rica lunched the first insurance brokerage in the country with a solid business and service model, this will allow for strengthening and consolidation of a short-term strategy in the field of Insurance Banking.

The BCR Banking Cathedra was held for the fourth time, as a way to repay the support and royalty of our clients towards our institution. We had the participation of noted economist Laura D'Andrea Tyson, and advisor to the United States Government, who covered the subject of Global Economic Recovery, within the construction of a sustainable economy

Mensaje del Gerente General

En este año el Banco de Costa Rica lanzó la primera corredora de seguros del país, con un modelo de negocios y de servicio muy sólido, que le permitirá potenciar el fortalecimiento y consolidación de una estrategia de mediano plazo en el campo de la Banca de Seguros.

Por cuarta vez se realizó la Cátedra Bancaria BCR, una forma de retribuir a nuestros clientes el apoyo y lealtad hacia nuestra institución. Esta contó con la participación de la destacada economista Laura D'Andrea Tyson, asesora del Gobierno de los Estados Unidos de América, quien abordó el tema "La Recuperación Económica Global", dentro de la construcción de una economía sostenible.

Si bien es cierto la crisis económica internacional nos golpeó, también es cierto que pudimos afrontarla con solidez, reiterando nuestra posición en el mercado y esperamos un repunte en la demanda de todos los servicios durante el 2010. Nuestra expectativa para el próximo año es crecer alrededor de un 20% con respecto al año pasado; esto dependerá del dinamismo que se observe en las diferentes actividades económicas.

Indudablemente, el 2009 nos ha hecho reflexionar, aceptando la realidad de que no somos un país milagroso, inmune a las catástrofes naturales, sociales y económicas. Nos ha permitido apreciar y valorar más el rol de la banca estatal, que podría hacer más de lo que hasta ahora ha hecho si se toman medidas que le permita competir mejor en un mercado abierto desde hace varias décadas.

Mientras esperamos acciones que apoyen y fortalezcan la Banca Estatal, nosotros seguiremos trabajando en el fortalecimiento patrimonial y en la búsqueda de utilidades, sin dejar a un lado nuestro importante rol solidario dentro de la sociedad costarricense.

Mario Rivera Turcios
Gerente General

Speech by the General Manager

While it is true that the international economic crisis impacted us, it is also true that we were able to face it, reiterating our market position and we expect an upturn in the demand for all services during 2010. Our expectation for the next year is to grow around 20% in regards to the prior year; this shall depend on the dynamics of different economic activities.

2009 has undoubtedly made us reflect, accepting that we are not a miraculous country, immune to natural social or economic catastrophes. It has allowed us to appreciate and value the role of State Banking, that could do even more than it has done if measures are taken to allow it to compete better in a market open for several decades.

While we wait for actions that support and strengthen State Banking, we shall continue to work on consolidating our net worth and searching for profits, without forgetting our important supportive role within Costa Rican society.

Mario Rivera Turcios
General Manager

A close-up photograph of two hands shaking in a firm grip, symbolizing a business agreement or partnership. The hands are wearing light-colored shirts and dark suits. The background is blurred, showing what appears to be an office setting with windows.

Junta Directiva y Comité Ejecutivo

Board of Directors and Executive Committee



Junta Directiva

De izquierda a derecha:

Alcides Calvo Jiménez, Director; Víctor Emilio Herrera Aráuz, Director; Rolando Chacón Loaiza, Director; Luis Carlos Delgado Murillo, Presidente; Percival Kelso Baldioceda, Vicepresidente; Pablo Ureña Jiménez, Director y Leonard Ferris Aguilar, Director

Board of Directors

From left to right:

Alcides Calvo Jiménez, Director; Víctor Emilio Herrera Aráuz, Director; Rolando Chacón Loaiza, Director; Luis Carlos Delgado Murillo, Chairman; Percival Kelso Baldioceda, Vice Chairman; Pablo Ureña Jiménez, Director y Leonard Ferris Aguilar, Director

Auditoría General



Auditor General
General Auditor
Gilberth Barrantes Campos

General Auditor



Subauditor General
General Sub-auditor
José Manuel Rodríguez

Comité Ejecutivo



Gerente General
General Manager
Mario Rivera Turcios



Subgerente General
*General Sub-Manager
of Risks*
Carlos Muñoz Vega



Subgerente General
*General Sub-Manager
of Retail Banking*
Fernando Viquez Salazar



Subgerente General
*General Sub-Manager
and CFO*
Leonardo Acuña Alvarado



Director de División
Empresarial e Institucional
Director of Corporate Banking
Zacarías Esquivel Cruz



Director Legal
Legal Director
Eduardo Ramírez Castro



Director de Tecnología
Director of Technology
Ricardo Brenes Jiménez



Director División de
Procesos - *Director of
Operation Division*
Miguel Arguedas Jiménez

Comité Ejecutivo



Director de Gestión de
Crédito
Director of Credit Division
Rodrigo Ramírez Rodríguez



Director de Recursos
Humanos - *Director of*
Human Resources
Lissander Chacón Vargas



Gerente de S.A.F.I.
Manager of BCR Sociedad
Administradora de Fondos
de Inversión S.A.
Álvaro Camacho De la O



Gerente BCR Seguros
S.A. - *Manager of BCR*
Corredora de Seguros S.A.
Jorge Monge Pineda

Executive Committee



Director de
Operaciones
Director of Operations
Renán Murillo Pizarro



Gerente de OPC
Manager of BCR
Operadora de Pensiones
S.A.
Mauricio Rojas Díaz



Gerente Puesto de Bolsa
Manager of BCR Valores -
Puesto de Bolsa S.A.
Douglas Soto Leitón



Organización Banco de Costa Rica

Banco de Costa Rica's Organization

Misión y Visión

Misión

Ganar clientes con servicios de alta calidad y personal prometido.

Visión

Ser el mejor banco en servicio al cliente y en medios electrónicos, con personal orgulloso de trabajar para el BCR.

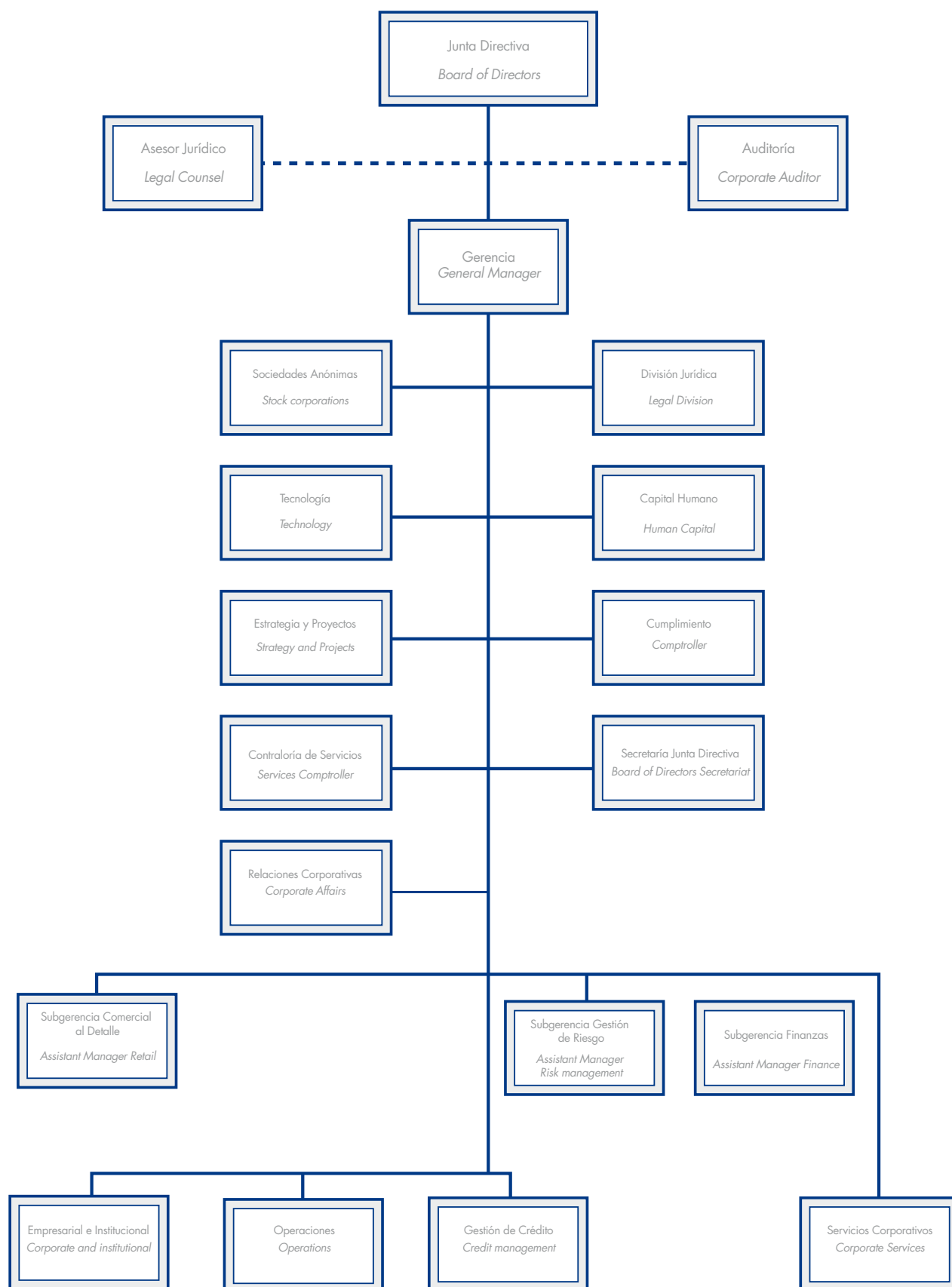
Mission and Vision

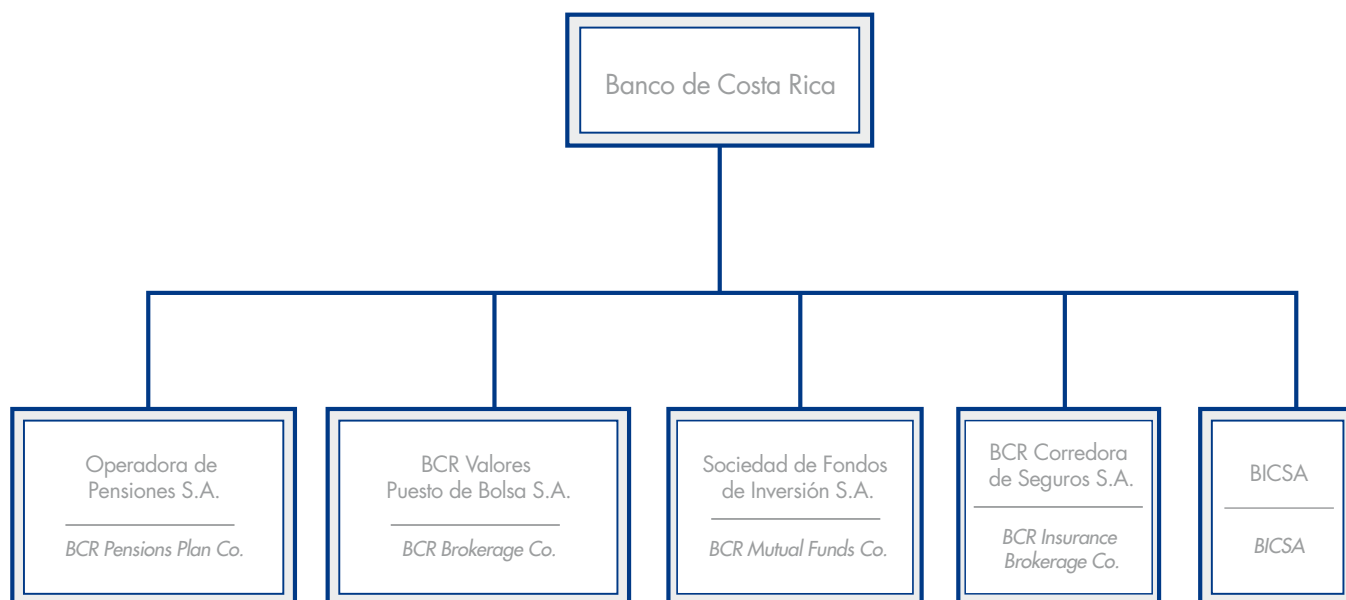
Mission:

To attract clients with high quality services and committed employees.

Vision:

To be the best bank in customer service and electronic means, whose staff is proud of working for BCR.







BCR Responsabilidad Social

BCR Social Responsibility

BCR Responsabilidad Social

El Banco de Costa Rica cuenta con una política de transparencia de información y un código de ética con el propósito de establecer mejores normas de conducta de los funcionarios del Conglomerado BCR, en su carácter de representantes de la institución.

Para el desarrollo humano y social de sus colaboradores se han promovido varios comités, como el de Valores y de Salud Ocupacional, así como organizaciones sociales que aportan al mejoramiento de su calidad de vida, entre las que se encuentran la Asociación Solidarista, la Cooperativa de Ahorro y Crédito de Empleados del BCR y la Asociación de Profesionales del Banco de Costa Rica.

A través de la Gerencia de Responsabilidad Social Corporativa del Banco de Costa Rica, se invirtió en el 2009 más de \$137,331.20 en distintos patrocinios de proyectos sociales y ambientales de varias organizaciones, como el Consejo Consultivo ALIARSE, una iniciativa promovida por instituciones públicas y organizaciones privadas que –conscientes de los retos económicos, sociales y ambientales que enfrenta Costa Rica y en ejercicio de su responsabilidad social– han aunado esfuerzos para contribuir a la sostenibilidad del desarrollo del país.

Por su parte, los colaboradores del Conglomerado BCR –por medio de su Asociación Unidos por los Niños– han recaudado desde su creación más de \$406,053.20 para la atención de menores de edad con problemas de drogadicción y en riesgo social, recursos provenientes de donativos directos del personal y clientes amigos. Pero la solidaridad de los colaboradores se extiende más allá de esta causa, por lo que la Gerencia de Responsabilidad Social Corporativa habilitó un espacio de comunicación ubicado en la intranet de la institución, llamado Mano Amiga, donde se publican casos de personas con algún problema de salud o riesgo social. Su objetivo es dar a conocer las solicitudes de ayuda que llegan al Banco de Costa Rica y que los funcionarios puedan colaborar de manera voluntaria con donaciones en efectivo o especie.

Nuestro Banco apoyó, a través del Fideicomiso Yo Nací en este País, a los damnificados del terremoto de Cinchona, igualando la cantidad de donativos en dineros provenientes de personas, clientes y empresas sensibilizadas con la difícil situación de los afectados. Con el aporte de \$900,641.25 del Banco de Costa Rica, la recaudación total con los intereses capitalizados a la fecha alcanza la cifra de \$2,712,999.32, que serán utilizados para la construcción de la nueva Cinchona, proyecto a cargo de la Comisión Nacional de Emergencias (CNE).

BCR Social Responsibility

Banco de Costa Rica has a policy of information transparency and an ethics code to provide guidelines to all staff of BCR Conglomerate, in their capacity as representatives of the company.

In order to foster the human and social development of its employees, various committees have been promoted, such as Values and Occupational Health, as well as social organizations that contribute to improving their quality of life, among them the Solidarity Association, the BCR Employees Savings and Credit Co-op and the Association of Professionals of Banco de Costa Rica.

Through the Direction of Corporate Social Responsibility of Banco de Costa Rica, more than \$137,331.20 were invested in sponsoring various social and environmental projects by organizations such as the ALIARSE Advisory Board, an initiative promoted by public entities and private organizations who, aware of the economic, social and environmental challenges that Costa Rica faces, and as an exercise in social responsibility, have joined efforts to contribute to the sustainability of the country's development.

On the other hand, employees of the BCR Conglomerate, through their United for Children Association have invested, since its inception, more than \$406,053.20 for children with drug addiction problems and at social risk. Those resources have been obtained through direct donations from personnel and customers. But given that the solidarity of employees goes beyond this cause, the Direction of Social Responsibility enabled a communication space in the entities' Intranet, called Friendly Hand, where cases of persons with some health problem or at social risk are published. The aim is to let requests for help that come to Banco de Costa Rica be known, so that employees may pitch in voluntarily with cash or in-kind donations.

With the I Was Born in this Country Trust, the bank supported those affected by the Cinchona earthquake, matching the amount of donations that came from individuals, clients and companies sensitive to the difficult situation of those affected. With a contribution of \$900,641.25 by Banco de Costa Rica, the total amount collected with interest to date was \$2,712,999.32, which will be used for the construction of the new town of Cinchona, a project under the supervision of the National Commission for Emergencies (CNE).

En el área ambiental, se implementó un Proyecto de Reciclaje en 103 oficinas de esta institución, la siembra de 1.000 árboles en la zona atlántica, la entrega de 2.000 árboles a clientes y funcionarios y se contrató una empresa especializada para la medición de los gases de efecto invernadero en varias de nuestras oficinas, con el objetivo de medir la huella de carbono propia de la función del Banco y ejecutar acciones que permitieran su disminución, contribuyendo con el cuidado y preservación del medio ambiente.

Este año se firmó un Convenio de Cooperación con la Red de Aliados del Cambio Climático, para la venta de un Sello Ecológico que compense las emisiones anuales de carbono de un vehículo promedio y se continuó brindando apoyo solidario a la Fundación Amigos de la Isla del Coco, que por varios años se ha patrocinado para impulsar las gestiones de conservación de biodiversidad de este territorio insular único y excepcional en el mundo.

En el ámbito económico, además de participar en el diseño de créditos de vivienda de interés social, dirigidos al segmento de personas de bajos ingresos, también se colabora con los Ecocréditos, que establecerán el financiamiento de operaciones crediticias con tasas preferenciales para apoyar el desarrollo de las personas físicas y jurídicas que sean catalogadas como ambientalmente sostenibles y amigables con el entorno natural, bajo el compromiso de la institución con la sostenibilidad ambiental en el país. Igualmente, se colaboró con la tramitación de un total de 1.600 bonos para la construcción de vivienda; de los cuales, 356 se otorgaron a familias indígenas.

Nuestra institución también financió importantes obras que mejorarán la calidad de vida de varias zonas, como la construcción de las subestaciones en Nuevo Colón y Papagayo y la ampliación de una tercera en Liberia, que incrementarán la capacidad de suministro de electricidad brindada por la Cooperativa de Electrificación Rural de Guanacaste R.L. (Coopeguanacaste).

In the environmental field, a Recycling Program was implemented in 103 offices, 1000 trees were planted in the Atlantic region, 2000 trees were given to clients and employees, and a company specialized in measuring Greenhouse Effect Gases was hired to measure the bank's carbon footprint, so that actions to diminish it may be taken, contributing to the care and preservation of the environment.

An Agreement of Cooperation with the Climate Change Ally Network was signed this year, for the sale of the Ecological Seal that may compensate the annual emissions of an average car. The support that has been given to the Friends of Coco's Island Foundation continued, in order to foster actions for the conservation of biodiversity in that unique and exceptional island territory.

In the economic field, apart from participating in the design of Social Interest Credits, such as the housing credit, aimed at low income persons, we also contribute to Ecocredits, which will provide credit operations with preferential rates for individuals or companies deemed as environmentally sustainable and friendly to the environment, as part of the Bank's commitment with the country's environmental sustainability. Likewise, 1600 housing bonds were processed, out of which 356 were given to aboriginal families.

The bank also financed important public works that will improve quality of life in various regions, such as the construction of the Nuevo Colon and Papagayo substations, the expansion of a third one in Liberia, which shall increase the energy supply capabilities of the Guanacaste Rural Electrification Co-op (Coopeguanacaste).



10 898	10 898	10 898
2 820	2 820	2 820
10 300	10 300	10 300
1 423	1 423	1 423
388 226	464 784	477 263
831 858	913 913	951 038

Informe Económico y Financiero

Economical and Financial Report

59

60

391

422

2 302

Reflexiones Entorno Macroeconómico

El cierre de la actividad económica en el 2009 estuvo mejorado pese al año de crisis del entorno mundial. La estrategia desarrollada con respecto a los shocks externos por medio del estímulo fiscal (mayor inversión en salud, educación y infraestructura vial) y movilización de financiamiento externo a lo interno logra establecer los pilares de confianza y estabilidad financiera a favor de la activación de la producción interna.

Sector Real

El entorno productivo mostró una mejora desde el cuarto mes del año; se muestra una reducción en la desaceleración de la actividad económica, extendiéndola a los niveles de consumo interno.

El Banco Central de Costa Rica mantiene sus expectativas para el 2010 (recuperación lenta, pero sostenida). Indicadores como el Índice de Precios al Consumidor (inflación más baja en los últimos 20 años) y comportamiento en los tipos de cambio inciden para el logro de las metas macroeconómicas; lo anterior considerando que se inicia un año electoral.

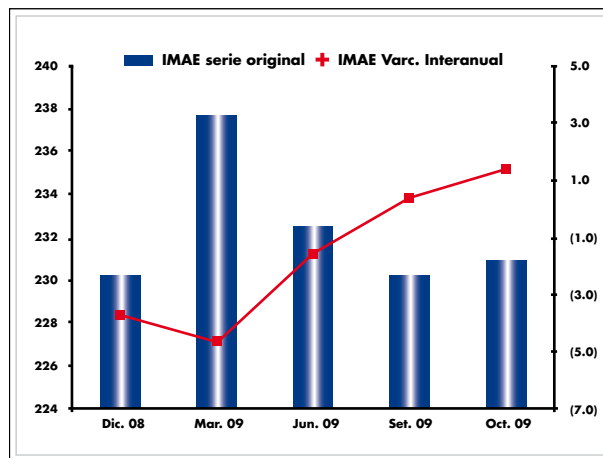
Considerations on the Macroeconomic Environment

At closing of 2009 economic activity improved despite the crisis in the worldwide economic environment. The strategy developed in relation to the external shocks by means of a fiscal stimulus (more investment in health, education and road infrastructure) and the mobilization of external financing internally succeeded in establishing the pillars of confidence and financial stability in favor of activating internal production.

Productive Sector

The productive environment showed an improvement starting in the fourth month of the year, there is a lessening in the slowdown of economic activity extending to the levels of internal consumption.

The Central Bank of Costa Rica maintains its forecast for 2010 (slow but sustained recovery). Indicators such as the Consumer Price Index (lowest inflation in the last 20 years) and the exchange rates have an effect on the achievement of macroeconomic goals, all this taking into account that this is an election year.



Se observa una mejora en el dinamismo de la actividad del sector privado; las tasas de variación experimentadas a lo largo del 2009 así lo reflejaron. El estancamiento de la demanda de crédito bancario por parte del sector privado contrasta con un sector público más dinámico en la captación de recursos, lo cual fue reflejado en el aumento del crédito concedido por el Sistema Bancario Nacional a ese sector.

Improvement in the dynamics of activity in the private sector can be observed, this is reflected by the variation rates experienced during all of 2009. Stagnation in the demand for bank loans in the private sector is in direct contrast to the public sector, which has been more dynamic in securing resources; this is reflected in the increase of loans granted by the National Banking System to that sector.

Como es de esperar, los niveles del gasto de consumo final por sector continuaron afectados, dejando expuesto el mayor uso de inventarios acumulados de los períodos previos y confirmando así la alta correlación entre la actividad productiva y el consumo.

As expected, the levels of final consumption expenditures for each sector continued to be affected, showing greater use of accumulated inventory from previous periods, and confirming the correlation between productive activity and consumption.

	2008	Primera Revisión 2009		Segunda Revisión 2009		Primera Revisión 2010	
		Nivel	Variación	Nivel	Variación	Nivel	Variación
1. Gastos Consumo Final	1.518.906	1.547.608	1.9%	1.545.997	1.8%	1.585.276	2.5%
Sector Privado	1.356.038	1.379.802	1.8%	1.376.614	1.5%	1.411.659	2.5%
Sector Público	162.869	167.806	3.0%	169.383	4.0%	173.618	2.5%
2. Variación Existencias	(31.506)	(22.651)		(41.973)		(42.123)	

Fuente: BCCR

Sector Externo

El sector externo durante el 2009 experimentó una mejora en el desequilibrio externo sin mayores presiones al tipo de cambio¹; lo anterior como resultado de la caída en el valor de las compras externas en relación con la contracción de las exportaciones, la cancelación neta de pasivos del sector privado local e incremento estimado en las reservas monetarias internacionales, incidiendo en el grado de vulnerabilidad del país.

External Sector

During 2009 the external sector experienced an improvement in the external imbalance without major pressure on the exchange rate¹, this is a result of drop in value of external purchases in relation to export contractions, net cancellation of private sector liabilities and estimated increase of international monetary reserves, affecting the country's degree of vulnerability.

Principales modificaciones de las proyecciones del Sector Externo

	2008	Primera Revisión		Segunda Revisión	
		Nivel	Variación	Nivel	Variación
1. Cuenta corriente (% del PIB)	-9.2%	-4.9%	-5.4%	-3.4%	-4.7%
Exportaciones Totales	1.8%	-13.1%	1.5%	-8.1%	3.9%
Importaciones Totales	18.6%	-18.1%	3.4%	-19.2%	6.7%
Valor Unitario Petróleo	40.9%	-45.6%	16.7%	-39.3%	25.4%

Fuente: BCCR

Sector Fiscal

La evolución fiscal mantuvo un resultado deficitario durante el período analizado. Los factores que determinaron tal situación corresponden al efecto combinado de la caída en los ingresos tributarios y el repunte de otros gastos; situación que fue acentuada principalmente por los menores ingresos obtenidos de los depósitos en el exterior, producto del efecto combinado de la menor rentabilidad de las reservas monetarias internacionales y el menor saldo promedio. A su vez, la deuda pública registró un incremento del 2.3% con respecto a diciembre de 2008².

Fiscal Sector

Fiscal evolution maintained a deficit throughout the period under analysis. Factors that determined this situation are the combined effect of the drop in tax revenues and upward trend of other expenses. This situation was accentuated mainly by less revenue obtained from deposits abroad, product of the combined effect of less profitability from international monetary reserves and lower average balance; at the same time, public debt registered an increase of 2.3% in relation to December of 2008².

1. El saldo de la cuenta corriente de la balanza de pagos estuvo casi equilibrada y la deuda externa a corto plazo bajó gracias al reembolso de líneas de crédito por parte de bancos y empresas.

2. BCCR Cifras del Gobierno Central para diciembre de 2009

1. The current account balance of the payment balance was almost leveled and short term external debt decreased thanks to the reimbursement of credit lines by banks and companies.

2. BCCR Central Government figures for December 2009

	2008	Primera Revisión		Segunda Revisión	
		Nivel	Variación	Nivel	Variación
1. Resultado Financiero SPG (% PIB)	01%	-3.7%	-3.4%	-4.5%	-3.9%

Fuente: BCCR

Implicaciones Sector Financiero

Se mantiene un sector financiero nacional sólido, a pesar de sobrellevar una coyuntura mundial limitada. Asimismo, la Superintendencia General de Entidades Financieras mantuvo un estricto seguimiento y control de todas las entidades supervisadas.

La especulación sobre la recesión y condiciones de liquidez más restrictivas en los mercados mundiales mermaron los flujos netos de ahorro externo canalizados hacia lo interno, impactando mayormente en la producción interna (Inversión Extranjera Directa) y los niveles de comercio.

El comportamiento de la Riqueza Financiera del Sector Privado mostró tasas positivas a pesar de la contracción de la economía interna. Se observa una variación en aquellos flujos en moneda extranjera a raíz del traslado de capitales, al parecer producto de la inestabilidad financiera de los mercados externos y el movimiento de fondos de la banca "Off Shore" hacia los bancos comerciales³.

Financial Sector Implications

The national financial sector maintained its solidity despite adverse international conditions. Also, the General Superintendence for Financial Entities strictly tracked and controlled all the organizations it supervises.

Speculation about the depth of the recession and more restrictive liquidity conditions in international markets decreased the net influx of external savings channeled internally, impacting mostly internal production (Direct External Investment) and commerce levels.

Private Sector Financial Wealth displayed positive rates despite contraction of the internal economy. Variation in the flow of international currency can be observed due to the transfer of assets, as a product of financial instability in foreign markets and movement of "Off Shore" bank funds to commercial banks³.

Riqueza financiera del sector privado – Saldo a fin de mes en millones de colones – Por moneda

	Moneda Nacional	Moneda Extranjera	Total
Noviembre 2008	4,176,280	3,433,066	7,609,346
Diciembre 2008	4,357,457	3,691,476	8,048,934
Noviembre 2009	5,043,028	4,193,688	9,236,717

Fuente: BCCR

Al cierre del 2009 los efectos generados en el mercado financiero determinaron una recomposición en la cartera de activos financieros del sector privado. Se observa una afinación por instrumentos financieros más líquidos, con rendimientos en moneda nacional principalmente, ante el ajuste de la baja en las tasas de interés y a la modificación en las expectativas del Tipo de Cambio (baja en el precio del dólar).

At closing of 2009, effects generated in the financial market determined a rearrangement in the portfolio of private sector financial assets. A greater focus on financial instruments with greater liquidity is observed, with return rates mainly in national currency, due to the adjustment in the drop in interest rates and modification of expectations on the Exchange Rate (drop in dollar price).

3. Resultado mostrado a inicios del período. "Off Shore" Cuentas, operaciones o negociaciones en el extranjero, pertenecientes a una organización financiera cuya sede central se encuentra fuera del territorio.

3. Result at the beginning of the period. "Off-shore accounts, operations or negotiations abroad, belonging to a financial organization whose headquarters are located outside of the territory.

Riqueza financiera del sector privado
 – Saldo a fin de mes en millones de colones –
 Por Instrumento

	Numerario Poder Público	Depósito Bancarios	BEM	DEP	SICP	Bonos Fiscales
Noviembre 2008	373,388	6,172,602	622,768	46,552	0	394,036
Diciembre 2008	407,438	6,569,276	636,789	49,299	0	386,131
Noviembre 2009	387,246	7,485,954	579,262	96,477	0	687,777

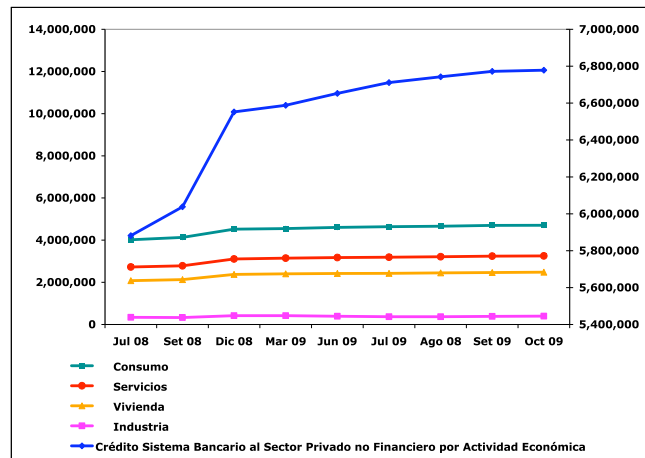
Fuente: BCCR

El ajuste a la baja de la Tasa Básica Pasiva por la autoridad monetaria estuvo propiciado por la menor expectativa inflacionaria y la variación en el tipo de cambio; espacio creado por un menor crecimiento en los precios aunado a la menor predictibilidad del tipo de cambio (que desestimuló la dolarización de la riqueza financiera).

Finalmente, el crédito al sector privado mostró un desempeño típico bajo la coyuntura del 2009, una evolución limitada, pero con variaciones positivas.

The reduction in the Base Passive Rate by the monetary authority was spurred by the expectation of less inflation and variations in the exchange rate. Space created by a lower increase in prices along with less predictability of the exchange rate (that discouraged dollarization of financial wealth).

Finally, credit for the private sector displayed a typical performance within 2009 conditions, a limited evolution but with positive variations.



Implicaciones el Banco de Costa Rica

La coyuntura del 2009 ubica el Banco de Costa Rica en un mercado financiero nacional sujeto a ciertas disposiciones en materia de política económica y monetaria en el período en cuestión. Algunos de los rubros más representativos son:

- La cartera de préstamos muestra un crecimiento del 11.9% con respecto al año previo, relacionado con el aumento de confianza por parte de los agentes económicos y la evolución de las tasas de interés activas.

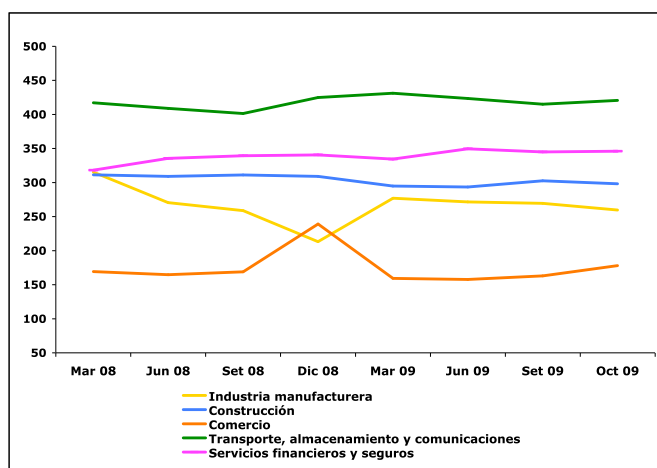
Implications for Banco de Costa Rica

Conditions during 2009 placed Banco de Costa Rica in a local financial market subject to certain provisions/conditions on the subject of economic and monetary policies for this period. Some of the more representative items:

- Loan portfolios display a growth of 11.9% in relation to the previous year, due to the increase in confidence by economic agents and evolution of active interest rates.

- El detalle de cartera muestra una mayor colocación en moneda nacional, concentrando un mayor saldo en la Banca Empresarial e Institucional.
- La cartera con atraso mayor a 90 días representa a diciembre de 2009 un resultado de 2.3%, mostrando un mayor peso en moneda nacional⁴.
- Al considerar las perspectivas del entorno real de la economía nacional en el 2010 y haciendo un análisis sobre el desenvolvimiento de las actividades productivas del año previo, se logra destacar el sector Construcción y Transporte como actividades de oportunidad para nuestra entidad, valorando así la dirección en la cartera de crédito; lo anterior con el fin de aprovechar y darle un nuevo impulso a los ingresos financieros de la institución.

- Portfolio details show greater investment in local currency, with a larger concentration in Corporate and Institutional Banking.
- Portfolios with a delay of more than 90 days up until December 2009 represent a total of 2.3%, displaying a greater weight in local currency⁴.
- When taking into consideration the prospects of the local economic environment of 2010, and analyzing the development of productive activities of the previous year, the Construction and Transportation sectors stand out as the best opportunities for our entity, and for the direction of the credit portfolio, so as to take advantage and provide new drive to the entity's financial revenues.



- La evolución de las tasas activas tendió a experimentar un comportamiento cauto hacia la baja, en relación con las políticas económicas implementadas por el Gobierno con el fin de incentivar la actividad productiva; brecha que la institución aprovechó con la apertura de nuevos productos para el crecimiento de cartera de préstamos. Por su parte, el comportamiento de tasas pasivas, al final del período, tendió a disminuir; lo anterior visto a través del empuje de la variación de la Tasa Básica Pasiva, la cual presiona las tasas pasivas en relación con su variación.
- Las captaciones totales mantuvieron un comportamiento creciente en relación con el cierre del 2008 (9.5%), con tendencia al traslado de saldos a moneda extranjera, en respuesta a la especulación originada por la variación en el valor del dólar⁵. El rubro que mostró una variación mayor fue los Certificados a Plazo, alrededor del 20.6% con respecto al año anterior, pero en moneda nacional.

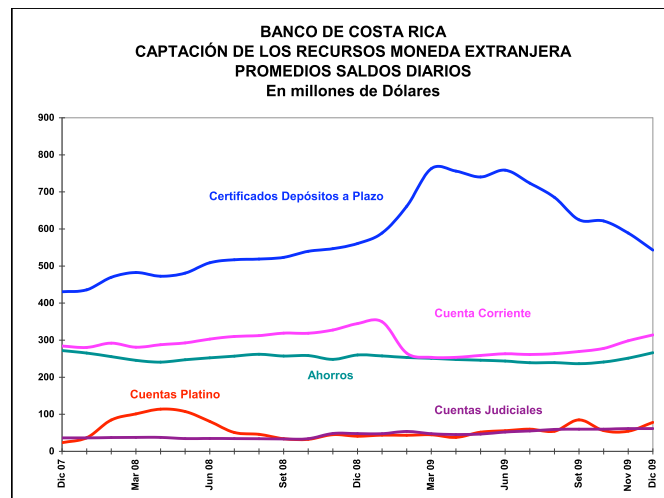
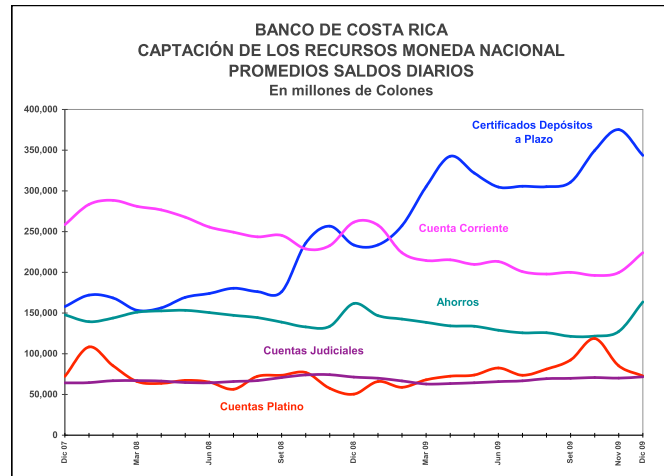
- Active rates experienced a cautious downward trend in relation to the economic policies carried out by the Government to achieve stimulation of productive activity, this gap was used by the bank to open new products aimed at growth of the credit portfolio. Moreover, at the end of the period, passive rates had a diminishing trend. Looking at the aforementioned through the variation in the Basic Passive Rate which pressures the passive rates in relation to their variation.
- Total funds received maintained a growth trend with relation to the closing of 2008 (9.5%), with a tendency to transfer balances to foreign currency, as a response to the speculation that started with the variation in the price of the dollar⁵. The category that showed a greater variation was Term Certificates around 20.6% in relation to the previous year, but in local currency.

4. Datos Estados del Servicio de las Colocaciones Sin Insolutos diciembre de 2009.

5. Los agentes económicos (personas o empresas) tienden a captar en aquella moneda en que le genere un menor riesgo por la pérdida del valor de sus inversiones.

4. Data Status of Service for Placements without Outstanding Operations December 2009

5. Economic agents (individuals or companies) tend to get funds in a currency that generates a lower risk for losing the value of their investments.



Riesgos y Perspectivas

1. Un entorno económico con una perspectiva de crecimiento mejorada para el 2010: Los últimos indicadores señalaron que la contracción económica no continuará en el mismo ritmo e incluso apunta a una recuperación lenta, pero sostenida.
2. En materia de precios domésticos las proyecciones fueron alcanzadas⁶. El Índice de Precios al Consumidor cerró el 2009 con tasa inflacionaria del 4.05% (menor en 9.85% al indicador del 2008), derivado de los ajustes en la cotización internacional de materias primas, así como los efectos inerciales y estacionales típicos de la época.
3. Se incrementa el consumo final, producto del consumo público (política anticíclica del Gobierno Central) e incremento del gasto de consumo de los hogares. Este último en relación con el comportamiento de salarios reales con respecto al proceso de rápida desaceleración en el ritmo de inflación del 2009.

6. Se alcanza la meta del BCCR de terminar el 2009 con una inflación entre 4% y 6%.

Risks and Perspectives

1. An economic environment with a better growth perspective for 2010. The latest indicators show that economic contraction will not continue at the same rate and it actually points to a slow but steady recovery.
2. In reference to domestic prices the projections were achieved⁶, the Consumer Price Index closed 2009 with an inflation rate of 4.05% (lower than the indicator for 2008 by 9.85%), due to adjustments in international prices of raw materials as well as the inertial and stationary effects typical of the period.
3. Final consumption increases, as a result of public consumption (anti-cyclic policy by the Central Government) and increase in household spending, compared to the behavior of actual wages in relation to the rapid deceleration process in the inflation rate in 2009.

6. The Central Bank goal of finishing 2009 with an inflation rate between 4-6% was reached

4. Mejora en la balanza comercial y déficit de la cuenta corriente de la balanza de pagos, mejorado por menor presión en los tipos de cambio y reducción en el valor de las compras externas, a pesar de la contracción en los flujos netos por concepto de turismo y aumento en los hidrocarburos.

5. El Banco Central continúa con los esfuerzos por mejorar la asignación y el manejo de la política de tasas de interés.

6. En materia cambiaria se mantiene el compromiso de migrar de manera gradual y ordenada hacia un régimen de mayor flexibilidad para ampliar los espacios para el uso de la tasa de interés como instrumento de política monetaria.

7. Se analiza que la flotación cambiaria y la menor predictibilidad del tipo de cambio reduce el incentivo de trasladar colones hacia activos financieros denominados en moneda extranjera, por lo que la mayor disponibilidad de moneda local en el mercado incide en la reducción de dichos intereses. Así, la expectativa para el 2010 en tanto se converja en una inflación estable, las tasas de interés continuarán bajando.

8. El Banco de Costa Rica en particular experimentó para fin de año una mejora en la colocación de crédito, en función de los nuevos productos con tasas de interés más atractivas para los agentes productivos. Por su parte, el comportamiento de las captaciones estuvo vinculado a la variación de las tasas pasivas del mercado (TBP), alcanzando un crecimiento.

4. Improvement of the trade balance and current account deficit in the balance of payments, improved by lower pressures in exchange rates and a reduction in the value of external purchases, this despite a contraction in net flows from tourism and an increase in fuel prices.

5. The Central Bank will continue its efforts to improve the allocation and management of interest rates.

6. In regards to exchange rates, the migration to a system with greater flexibility continues, in a gradual and orderly manner, in order to widen the spaces for the use of the interest rates as an instrument of monetary policy

7. The flotation of exchange rates and less predictability of the exchange rate reduces the incentive to transfer colones to financial assets in foreign currencies, thus the greater availability of local currency in the marketplace influences the reduction of said interests. The expectations for 2010, provided inflation remains stable, is that interest rates will continue to go down.

8. By the end of the year, Banco de Costa Rica in particular experienced an improvement in credit placement, associated to new products with more attractive interest rates for productive agents. On the other hand, the behavior of funds received was linked to the variation in the market's passive rates, reaching some growth.

BANCO DE COSTA RICA / BANK OF COSTA RICA
BALANCE DE SITUACIÓN / BALANCE OF FINANCIAL POSITIONS
DICIEMBRE 2008 - 2009 / DATA TO DECEMBER 2008 - 2009
 miles de colones / thousand ₡

CUENTA	ACCOUNT	Dec-08	Dec-09	Var Abs	Var. %	Dec-08 \$	Dec-09 \$
ACTIVO TOTAL	TOTAL ASSETS	1,993,665,152	2,184,409,462	190,744,310	9.6%	3,604,660	3,918,645
* Activo Productivo	* Productive Assets	1,511,370,369	1,728,934,174	217,563,805	14.4%	2,732,643	3,101,561
Intermediación Financiera	Financial Intermediation	1,437,125,739	1,638,728,815	201,603,076	14.0%	2,598,405	2,939,740
Cartera de créditos al día y con atraso hasta 90 días	Credit portfolio and a day late, up to 90 days	1,127,497,565	1,247,681,234	120,183,669	10.7%	2,038,580	2,238,234
Inversiones en títulos y valores	Investments in securities	309,628,174	391,047,581	81,419,407	26.3%	559,825	701,506
Actividad de Servicios -Obligaciones Contingentes-	Service activities -- Contingent Liabilities	74,244,631	90,205,359	15,960,728	21.5%	134,239	161,821
* Activo Improductivo	* Non productive Assets	482,294,783	455,475,288	-26,819,495	-5.6%	872,016	817,084
Activo Inmovilizado	Imobilized Assets	75,187,452	74,517,826	-669,626	-0.9%	135,943	133,679
Bienes de uso netos	Net assets of Use	75,187,452	74,517,826	-669,626	-0.9%	135,943	133,679
Otros Activos	Other Assets	407,107,331	380,957,462	-26,149,869	-6.4%	736,073	683,405
Disponibilidades	Money supplies	359,938,371	323,526,801	-36,411,570	-10.1%	650,789	580,380
Productos y Comisiones ganadas por cobrar	Products and Earned Commissions Receivable	13,286,350	16,528,341	3,241,991	24.4%	24,022	29,650
Bienes Realizables Netos	Net Realizable Goods	5,234,766	7,875,240	2,640,474	50.4%	9,465	14,128
Cargos Diferidos Netos	Net Deferred Charges	18,265,023	15,178,874	-3,086,149	-16.9%	33,024	27,230
Cartera de créditos con atraso mayor a 90 días	Credit Portfolio with a delay over 90 days	13,101,596	29,032,293	15,930,697	121.6%	23,688	52,081
Otros Activos Diversos Netos	Other Diverse Net Charges	12,905,369	13,473,572	568,203	4.4%	23,334	24,170
Estimaciones para Cartera e Inversiones	Estimations for Portfolio and Investments	-15,624,145	-24,657,661	-9,033,516	57.8%	-28,249	-44,234
* Activos para actividades no comprendidas en Ley 7391	* Assets for Activities not contemplated by Law 7391	0	0	0		0	0
PASIVO TOTAL MÁS PATRIMONIO AJUSTADO	TOTAL LIABILITIES PLUS EQUITY ADJUSTED	1,993,665,152	2,184,409,462	190,744,310	9.6%	3,604,660	3,918,645
PASIVO TOTAL	TOTAL LIABILITIES	1,755,722,432	1,925,585,441	169,863,009	9.7%	3,174,446	3,454,337
Pasivo con Costo	Liabilities with cost	1,413,203,654	1,544,669,587	131,465,933	9.3%	2,555,152	2,771,006
Sobregiros en Cuenta Corriente	Overdrafts on checking Accounts	4,066,854	11,830,919	7,764,065		7,353	21,224
Depósitos de Ahorro a la Vista	Saving Demand Deposits	358,424,229	311,084,323	-47,339,906	-13.2%	648,051	558,059
Captaciones a Plazo con el Público	Term Securing with the Public	527,290,081	647,205,122	119,915,041	22.7%	953,370	1,161,031
Contratos de Capitalización y obligac. por pacto recompra	Contracts of Capitaliz and bonds for repurchase agreement	0	0	0		0	0
Oblig. con BCCR a Plazo, Fin.de Org. Int. y Inst. Ext.de Coop.	Term Bonds with BCCR, Int Fin Org. and Ext. Coop. inst.	0	0	0		0	0
Dep. Cert. Inv. y Prest. a Plazo con Entid. Financ. del País	Inv. Dep. Certif. And term loan with national Fin. ntities	17,649,239	22,315,163	4,665,924	26.4%	31,911	40,032
Obligaciones con Entidades Financieras del Exterior	Bonds with financial foreign entities	61,837,837	71,431,452	9,593,615	15.5%	111,806	128,142
Otras Obligaciones a Plazo con Entidades Financieras	Bonds with non financial entities	3,708,342	9,111,282	5,402,940	145.7%	6,705	16,345
Obligaciones con Entidades no Financieras	Entities with no financial obligations	0	0	0		0	0
Depósitos en cuenta corriente con costo financiero	Dep in current accounts with the financial cost	440,227,072	471,691,327	31,464,255	7.1%	795,956	846,174
Pasivo sin Costo	Liabilities without cost	342,518,778	380,915,853	38,397,075	11.2%	619,293	683,331
Captaciones a la Vista	Saving Demand	10,332,583	12,921,947	2,589,364	25.1%	18,682	23,181
Otras Obligaciones con el Público a la Vista	Other Obligations with the public to view	6,410,679	12,509,262	6,098,583	95.1%	11,591	22,441
Obligaciones por Aceptaciones	Liabilities for Acceptances	0	0	0	#DIV/0!	0	0
Otras Obligaciones con el Público	Other Liabilities with the Public	0	0	0		0	0
Obligaciones con Entidades Financieras	Liabilities with Financial Institutions	3,518,454	2,968,170	-550,284	-15.6%	6,362	5,325
Cargos por Pagar	Payable charges	5,821,346	6,039,073	217,727	3.7%	10,525	10,834
Pasivos Diferidos	Deferred Liabilities	5,993,206	6,691,135	697,929	11.6%	10,836	12,003
Provisiones	Provisions	21,946,175	22,720,799	774,624	3.5%	39,680	40,759
Otros Pasivos	Other Liabilities	38,200,033	39,724,677	1,524,644	4.0%	69,068	71,263
Obligaciones Convertibles en Capital	Bonds Convertible into Capital	0	0	0		0	0
Obligaciones Contingentes	Contingent Liabilities	74,244,631	90,205,359	15,960,728	21.5%	134,239	161,821
Depósitos en cuenta corriente sin costo financiero	Checking account deposits without financial cost	176,051,672	187,135,432	11,083,760	6.3%	318,311	335,705
Pasivos para actividades no comprendidas en Ley 7391	Liabilities for activities not contemplated by law 7391	0	0	0		0	0
PATRIMONIO AJUSTADO	ADJUSTED EQUITY	237,942,720	258,824,021	20,881,301	8.8%	430,214	464,308
						553.08	557.44

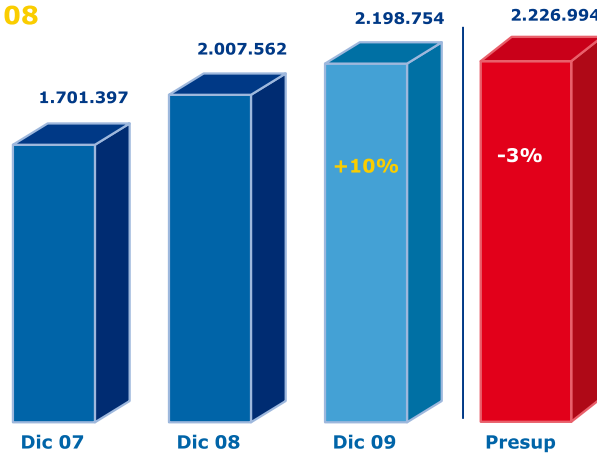
Balance de Situación

El Activo Total del BCR aumentó en el año 2009 9.5% (¢191.192 millones). Comparado con el saldo de la proyección, quedamos 1.3% por debajo del monto presupuestado; lo anterior básicamente porque no se alcanzó la meta de crecimiento de cartera de crédito ni de inversiones.

Balance Sheet

BCR's total assets increased by 9.5% in 2009 (¢191.192 million). Compared with the balance in projections, they were 1.3% below budget, basically because growth targets for the credit and investment portfolios were not reached.

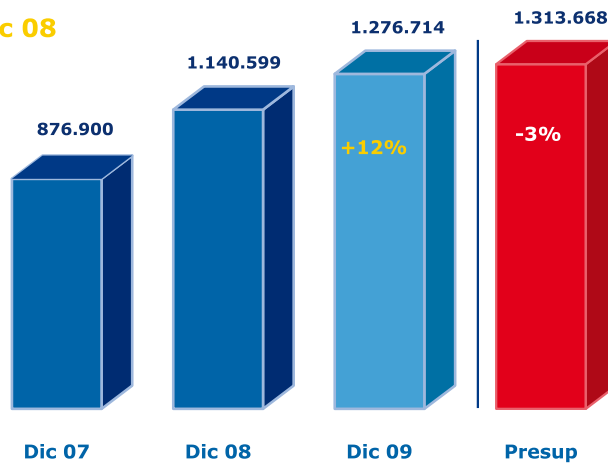
Var Dic 08



Con respecto a la cartera de crédito, esta creció 12% en el año 2009. No se logró la meta propuesta por la administración, la cual era del 15%.

With regards to the credit/loans portfolio, it grew by 12% in 2009. The goal of 15% projected by management was not reached.

Var Dic 08



Las actividades que mostraron el mayor crecimiento durante el año 2009 fueron Servicios (38%), Industria (24%), Vivienda (13%) y Consumo (12%), mientras que Comercio mostró la disminución más significativa del 5%.

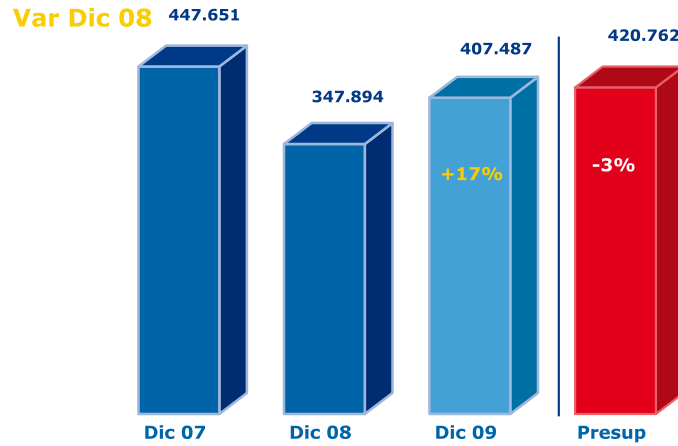
The activities with more growth during 2009 were: Services (38%), Industry (24%), Housing (13%) y Consumption (12%), while Commerce had the most significant decrease at 5%.

La estructura de cartera según la morosidad a diciembre de 2009 cerró con un 93.3% de operaciones al día; 2.7% tenía un atraso entre 1 y 30 días, 1.7% presentaba un atraso entre 31 y 90 días y el 2.3% restante tenía un atraso mayor a 90 días. Con lo anterior se logró cumplir con la meta propuesta, la cual era cerrar el año 2009 con una morosidad a más de 90 días del 2.5%.

The portfolio structure, according to delinquency rates up to December 2009, showed 93.3% up to date, 2.7% were between 1 and 30 days late, 1.7% were between 31 and 90 days late and the remaining 2.3% were late more than 90 days. In view of this, the goal of closing 2009 with a delinquency rate of 2.5% was achieved.

Las inversiones aumentaron en este año 25%, siendo los Títulos de Gobierno los principales instrumentos en los que se invirtió.

Investments increased by 25% this year, the main destination were Government issued securities.



Las disponibilidades bajaron con respecto a diciembre de 2008 10%, principalmente por disminuciones en el Over Night y la Cuenta Corriente en el BCCR (Encaje).

Availabilities were 10% lower with regards to December 08, due mainly to Overnight and Current Account at the Central Bank (Reserves).

Las estimaciones aumentaron en este año 2009 58% (¢9.034 millones) por ajustes que se hicieron a la cuenta de estimación de cartera de crédito.

Estimates increased by 58% in 2009 (¢9.034 mill), due mainly to adjustments in the estimates of the credit portfolio.

Con respecto a los pasivos, estos crecieron 10%, con apenas un 0.8% menos que lo proyectado para este año.

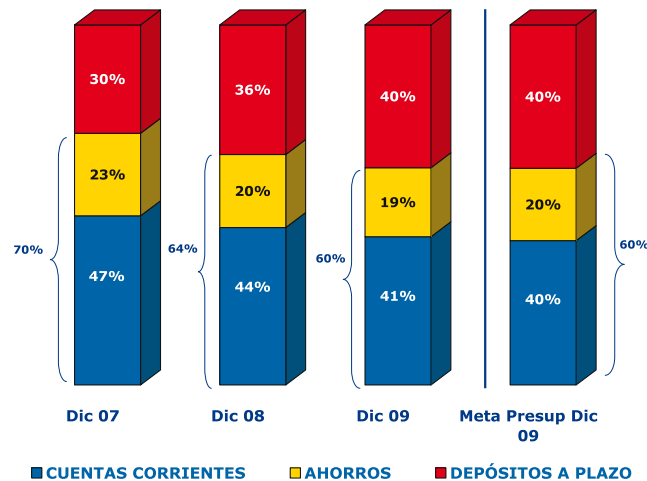
Liabilities grew by 10%, only 0.8% less than projected for the year.

El saldo promedio de la Captación aumentó a diciembre de 2009 9.5% comparado con diciembre de 2008. Por producto, para ese mismo período, los depósitos a la vista crecieron 14.4% y los depósitos a plazo, 20.6%.

The average balance of funds received grew to 9.5% by December 09, compared to December 08. By product and during that same period, demand deposits grew 14.4% and fixed term deposits grew 20.6%.

La estructura de Captaciones de la Institución a diciembre de 2009 mantuvo la mayor concentración en los depósitos a la vista con el 60% del total, mientras que los depósitos a plazo representan el restante 40%; otro punto importante de resaltar, pues se logró cumplir con la meta establecida.

The structure of deposits to December 2009 maintained a larger concentration in demand deposits with 60% of total, while fixed term deposits make up the remaining 40%. Another important aspect is that the goal set was accomplished.



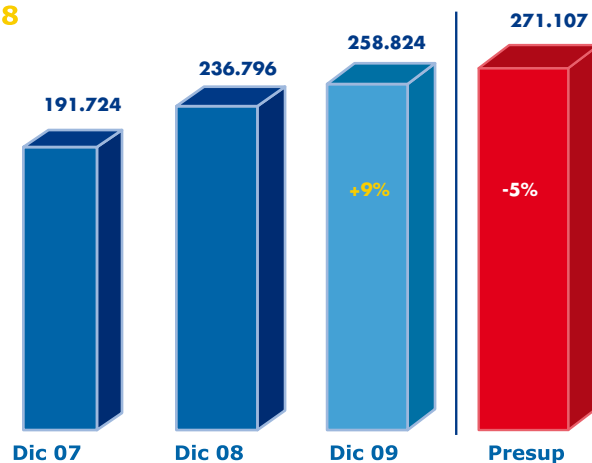
Las Obligaciones con Entidades Financieras del Exterior subieron 15.5% durante el año por nuevas obligaciones con el Commerzbank AG Frankfurt, Mercantil Commerce Bank, Bladex y Wachovia.

El Patrimonio creció en este año 2009 9.3%, el cual se da principalmente por la distribución de utilidades del período 2008 y la utilidad anual, la cual fue de €20.394 millones.

Liabilities with foreign financial entities grew 15.5% during the year, with new obligations with Commerzbank AG Frankfurt, Mercantil Commerce Bank, Bladex y Wachovia.

Net worth grew by 9.3% in 2009, mainly because of distribution of earnings for the 2008 period and annual profits, which were €20.394 million.

Var Dic 08



BANCO DE COSTA RICA / BANK OF COSTA RICA
ESTADO DE RESULTADOS / STATE OF RESULTS
DICIEMBRE 2008 - 2009 / DATA TO DECEMBER 2008 - 2009
miles de colones / thousand ¢

CUENTA	ACCOUNT	Dec-08	Dec-09	Var Abs	Var. %	Dec-08 \$	Dec-09 \$
Ingreso por Intermediación Financiera	Income by Financial Intermediation	124,389,801	163,306,923	38,917,122	31.3%	228,948	290,200
Ingreso Financiero por Inversiones	Investments Income	16,669,750	19,929,463	3,259,713	19.6%	30,682	35,415
Ingreso Financiero por Créditos	Income by Financial Credits	107,720,051	143,377,460	35,657,409	33.1%	198,266	254,785
Gastos por Intermediación Financiera	Expenses for Financial Intermediation	34,328,342	58,151,648	23,823,306	69.4%	63,184	103,337
Gastos Financieros por obligaciones con el público	Financial Expenses for bonds with public	29,222,299	55,122,032	25,899,733	88.6%	53,786	97,953
Gastos Financieros por obligaciones con el B.C.C.R.	Financial Expenses for bonds with public BCR	201,521	179,201	-22,320		371	318
Gastos Financieros por obligaciones con entidades financieras	Financial Expenses for bonds with public entities	4,904,523	2,850,415	-2,054,108	-41.9%	9,027	5,065
RESULTADO DE INTERMEDIACIÓN FINANCIERA	FINANCIAL INTERMEDIATION RESULT	90,061,459	105,155,275	15,093,816	16.8%	165,764	186,863
Ingresos por Comisiones y Servicios	Service Commitment Incomer	44,958,448	48,150,696	3,192,248	7.1%	82,749	85,565
Comisiones por obligaciones contingentes	Financial Income for contingent bonds	574,895	1,273,153	698,258	121.5%	1,058	2,262
Ingresos por prestación de servicios	Other Income for Service Commitment	44,383,553	46,877,543	2,493,990	5.6%	81,691	83,302
Gastos por Comisiones y prestación de Servicios	Express for Service Commitment	5,345,243	5,795,659	450,416	8.4%	9,838	10,299
RESULTADOS POR COMISIONES Y SERVICIOS	SERVICE COMMIMENT RESULT	39,613,205	42,355,037	2,741,832	6.9%	72,911	75,266
Otros ingresos de operación netos	Other Operation Incomer	5,537,267	-2,112,427	-7,649,694	-138.1%	10,192	-3,754
Otros ingresos de operación	Other Operation Incomer	13,141,384	12,593,531	-547,853	-4.2%	24,188	22,379
Otros gastos de operación	Other Operation Expenses	7,604,117	14,705,958	7,101,841	93.4%	13,996	26,133
Ganacias o Pérdidas por Diferencias de Cambio	Profit and Losses for Exchange Difference	2,869,950	209,738	-2,660,212		5,282	373
RESULTADO OPERACIONAL BRUTO	GROSS OPERATIONAL RESULT	138,081,880	145,607,623	7,525,743	5.5%	254,149	258,748
Gastos de administración	Administration Expenses	92,142,360	109,476,144	17,333,784	18.8%	169,594	194,541
Gastos de personal	Personnel Expenses	60,621,089	71,973,438	11,352,349	18.7%	111,577	127,898
Gastos generales	General Expenses	31,521,271	37,502,706	5,981,435	19.0%	58,017	66,643
RESULTADO OPERACIONAL NETO	NET OPERATIONAL RESULT	45,939,519	36,131,479	-9,808,040	-21.3%	84,555	64,206
Estimaciones y recuperación de activos neto	Estimates and net asset recovery	-2,960,505	8,020,518	10,981,023	-370.9%	-5,449	14,253
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS Y PARTICIPACIONES	RESULT BEFORE TAXES AND SHARINGS	48,900,024	28,110,961	-20,789,063	-42.5%	90,004	49,954
Impuestos y Participaciones sobre la utilidad	Taxes and shanings on profit	14,896,866	7,717,227	-7,179,639	-48.2%	27,419	13,714
RESULTADO FINAL	FINAL RESULT	34,003,159	20,393,734	-13,609,425	-40.0%	62,585	36,240
						543.31	562.74

Estado de Resultados

Seguidamente, se presenta un análisis de lo más relevante de la información financiera, los resultados de las operaciones y el comportamiento de variables financieras referentes al Estado de Resultados por el período terminado el 31 de diciembre de 2009. En el acontecer macroeconómico la economía costarricense e internacional no han presentado avances relevantes, aunque a nivel internacional y local las economías empiezan a mostrar algunos indicios de recuperación. Por ahora observamos que se están cumpliendo objetivos primordiales de la política monetaria en el 2009, como son reducir la inflación, cerrar lo más posible la brecha comercial y reducir el déficit en cuenta corriente de la balanza de pagos.

Interanualmente prevalece un ritmo de crecimiento en la intermediación financiera, a pesar de la baja en el uso de los servicios bancarios por parte de las empresas y las personas, en respuesta a la situación del entorno. Las tasas de interés en colones en el último semestre se han quedado estacionadas con techo cercano al 12% y las tasas en dólares continúan bajando producto del exceso de oferta en esa moneda que se observa en el mercado nacional. Sobre el comportamiento de las tasas de interés en relación con las tasas de referencia, como por ejemplo la tasa prime y la tasa básica pasiva, ha sido importante el establecimiento de tasas piso para defender el margen.

Con respecto al comportamiento de los ingresos y gastos financieros, el margen financiero se mantiene creciendo a una mayor proporción que la cartera de préstamos. La intermediación financiera mostró un auge de 17%, proveniente de fuentes como el activo productivo que aporta al margen un 31%, versus el rango de gastos financieros por un 68%. En forma interanual, el margen en dólares crece +1.03% y soporta la tendencia a la baja en el margen colones, el cual cae -2.24%. Se mantiene el empuje de los ingresos provenientes de la cartera de préstamos con un 33% y las inversiones con 18%. El margen se mantiene aumentando a un ritmo superior al incremento de la cartera de crédito, mostrando así un aporte positivo en el entorno marginal de colocación de cartera. Interanualmente, el promedio de la cartera de préstamos contribuye en ₡131.530 millones, es decir, un 12%, con una variación de 1.0% negativa en su rendimiento. Por su parte, las inversiones promedio sustentan una subida de 21%, por ₡58.151 millones, bajando levemente el rendimiento en 0.09%. Referente a las inversiones en bancos del exterior, se incorporaron lineamientos para reducir el riesgo de contraparte para las inversiones en el extranjero. La carga financiera correspondiente a las obligaciones con el público fue 86% mayor, fundamentado en un incremento en el pasivo con costo de ₡176.451 millones, donde proporcionalmente la moneda nacional soportó un 26% y los costos para esa moneda aumentan 0.82%. En forma consolidada y para la moneda extranjera, el costo fue menor en 0.16% y 1.55% respectivamente. El mayor gasto financiero lo ocupa la captación a Plazo con 110%, por ₡23.746 millones.

Revenue statement

Following is an analysis of the most relevant financial information, results of operations and behavior of financial variables regarding the revenue statement for the period ending on December 2009.

There have not been significant developments in macroeconomic variables in the Costa Rican economy, though internationally some economies have started to show signs of recovery. For the time being, the objectives of monetary policy for 2009 are being met, such as reducing inflation and closing as much as possible the commercial gap and reducing the current account deficit in the balance of payments.

Year to year, a growth rate in financial intermediation prevails, despite the decrease in the use of banking services by corporations and individuals, as a response to the economic environment. Interest rates in colones during the last semester remained at 12%, and rates in dollars continue to go down as a result of the excess of offers in that currency that prevails in the local market. Regarding the behavior of interest rates in regards to reference rates, such as prime rate and basic passive rate, it has been important to establish base rates to protect margins.

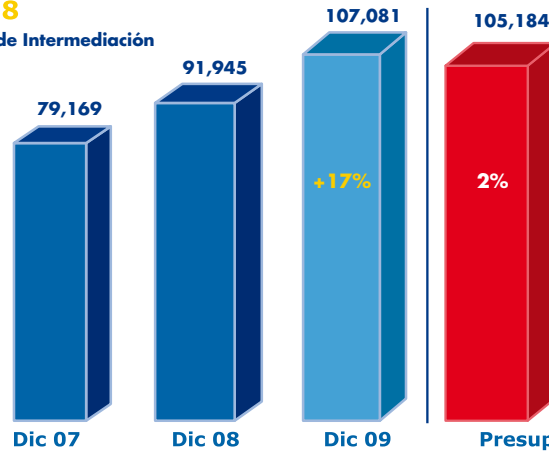
In regard to the behavior of income and financial expenditures, the financial margin keeps growing at a larger proportion than the loans portfolio. Financial intermediation displayed an increase of 17%, coming from sources such as productive assets that contribute a margin of 31%, vs. financial expenditures for 68%. On a year-to-year basis, the dollar margin grows by +1.03%, and withstands the downward trend in the colones margin, which decreases 2.24%. The boost of revenue from the loan portfolio remains with 33%, and investments at 18%. The margin keeps growing at a rate higher than the increase in the loan portfolio, showing its positive contribution in portfolio placement. Year to year the average of the loan portfolio contributes ₡131.530 million, or 12% with a 1.0% negative variation in its yields; average investments support an increase of 21%, at ₡58.151 million, with a slight 0.09% decrease in yields. Regarding investments in foreign banks, guidelines were introduced to reduce the counterpart risk for investments abroad. The financial burden corresponding to liabilities with the public was 86% higher, based on an increase in liabilities with a cost of ₡176.451 million, wherein local currency supported 26% and the costs for said currency increased 0.82%. In a consolidated manner and for foreign currency, the cost was lower by 0.16% and 1.55% respectively. The largest financial expenditure lies on fixed term funds received with 110% for ₡23.746 million.

En relación con las captaciones a plazo, estas tienden a ser una variable más manejable por medio del precio (tasa de interés que se ofrece). En ese sentido, se mantuvo una estrategia orientada a recuperar mercado y también a buscar un equilibrio entre la captación a la vista y a plazo.

In regards to fixed term funds received, these tend to be a more manageable variable through price (interest rate that is offered), and in that sense a strategy directed at market recovery was kept, and also to search a balance between funds received on demand deposits and fixed term deposit.

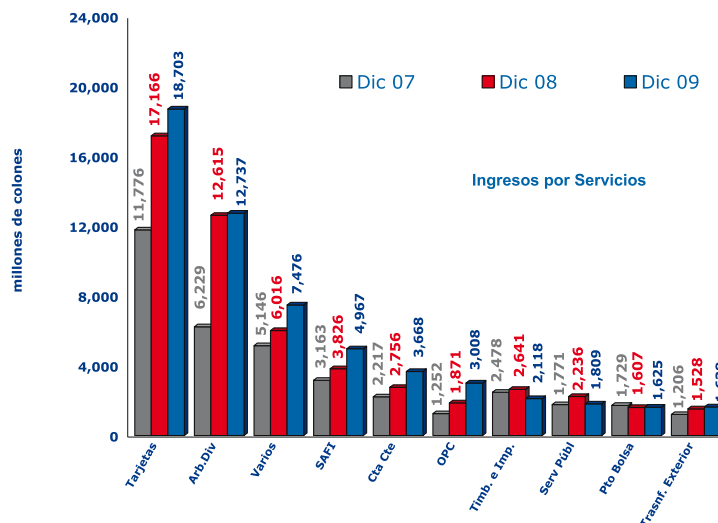
Var Dic 08

Ingreso Neto de Intermediación



De manera interanual, los Ingresos por Servicio repuntan un 11%, comportamiento amparado en rubros como Cambio y Arbitraje de Divisas, que reporta un ingreso de ¢123 millones, el cual está afectado por los efectos de la apertura del mercado mayorista a clientes finales y también por el volumen negociado por el Banco, afectado además por la baja en exportaciones e importaciones. El gasto del consumidor se ha moderado y con ello, el uso del dinero plástico. Los ingresos del gobierno referente a recaudación de impuestos han bajado ¢523 millones, lo que impacta también las comisiones del Banco. Otros repuntes importantes son los ingresos por Tarjetas con ¢1.538 millones, por Cuenta Corriente ¢911 millones; aunque por Servicios Públicos se da una disminución de ¢428. Las transferencias del exterior aportan ¢110 millones. No obstante, la tasa de crecimiento de los ingresos por servicio cumplió únicamente un 44% de la meta para el 2009 de 25%.

On a year-to-year basis, Service Revenue rose by 11%, a behavior backed by items such as Foreign Currency Exchange and Arbitration, which reports revenue for ¢123 million, which is in turn affected by the effects of the opening of the wholesale market to end clients, and also by the volumes transacted by the bank, impacted also by lower exports and imports. Consumer spending has leveled and with it the use of plastic money. Government revenues for tax collection have decreased ¢523 million, which in turn impacts Bank commissions. Other important upturns are revenue for Credit cards at ¢1.538 million, Current Accounts for ¢911 million, although there is a ¢428 decrease in Public Services. Transfers from abroad contribute ¢110 million. However, growth rates for service revenue met only 44% of the 25% goal for 2009.



Estado de Resultados

El rubro ingresos por Servicios Públicos presenta una disminución de \$428 millones en el período interanual y el estado transaccional muestra también una disminución de 362 movimientos; pero se observa un aumento de noviembre a diciembre de 2009 de 1.039 movimientos. Los ingresos por tarjetas crecieron en \$2.703 millones de noviembre a diciembre de 2009, reflejándose el efecto en el estado transaccional con una mayor cantidad en compras en comercio de 11.846 movimientos. Así mismo, se presenta una mayor cantidad de plástico emitido de 690 tarjetas en el comparativo mensual y una caída de 18.288 tarjetas en forma interanual.

Los otros ingresos de operación disminuyen un 18% por registros no recurrentes en el período actual relacionado con la operación por redención de las acciones VISA. En el orden de los otros gastos de operación se observa un repunte de 97%, originado en la cuenta auto seguros póliza de fidelidad por \$500 millones, litigios pendientes \$461 millones, cooperación en donaciones \$500 millones y OPC \$218 millones por registro de provisión por participación de operadoras de pensiones de capital público. Es importante señalar el registro contable en este rubro para la provisión por obligaciones patronales en \$5.357 millones.

Los gastos por prestación de servicios crecen un 10%, derivados de otras comisiones por \$755 millones, programa acumulación de puntos ATH por \$519 millones, tarjetas Master Card \$334, versus disminuciones en servicios privados ATH en \$468 millones y el programa de incentivo tarjetahabientes \$104 millones.

Los gastos de administración aumentaron 19%, pero cumplieron la meta $\leq 21\%$. La tasa de crecimiento de los gastos de administración fue moderada. Dentro de los gastos de administración es importante destacar el crecimiento mostrado en los gastos de personal de 19% principalmente por sueldos en 18%, cargas sociales 18%, aguinaldo y salario escolar 17%. Otros rubros de los gastos generales que muestran aumento son los servicios contratados 9% y las depreciaciones 53% en donde la depreciación Muebles y Vehículos y amortización de software son las que presentan la mayor variación; lo anterior por adquisición de equipo y revaluación de bienes.

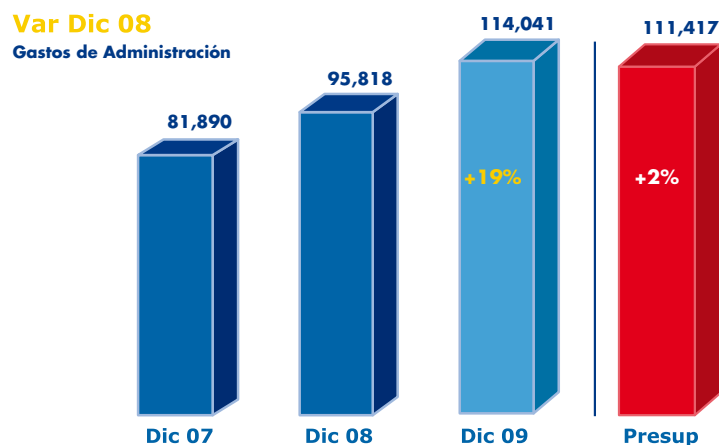
Revenue statement

Revenues for Public Services show a decrease of \$428 million in the year-to-year period, and the number of transactions have also decreased by 362, but there is an increase from November to December with 1.039 transactions. Revenues for cards rose by \$2.703 million from November to December 09, reflecting the effect in the transactional sheet with a greater number of purchases at 11.846 transactions; likewise, there is a larger number of cards issued at 690 monthly comparison and a decrease of 18.288 cards year-to-year.

Other operational revenues decreased by 18% because of non-recurring registries in the current period related to the operation by redemption of VISA stock. In other operational expenses, there is an upturn of 97%, with origins in the insurance account fidelity bond for \$500 million; pending lawsuits \$461 million; cooperation with donations \$500 million and OPC \$218 million for the registration of provision for participation of pension funds with public capital. It is important to point out the accounting provision/entry for labor obligations at \$5.357 million.

Charges for services rendered grew 10%; for other commissions \$755 million, the ATH points accumulation program \$519 million, Master Card cards \$334; vs. Decreases in private services, ATH for \$468 million, and the incentive program for cardholders \$104 million.

Administration expenditures grew 19%, but met the goal of $\leq 21\%$. Growth rate for administration expenditures was moderate. Within administration expenditures, it is important to point out the growth experienced in personnel at 19%, mainly due to wages at 18%; payroll taxes/benefits 18%; Christmas bonus and school salary 17%. Other items in general expenditures that show some growth are hired services 9%, depreciation 53%, wherein furniture, vehicles and software display the larger variations, due to equipment purchases and asset revaluation.



Estado de Resultados

En el rubro de recargo, multas, castigos y estimaciones se contabilizaron al final del período \$5.000 millones por concepto de gasto por estimación de cartera, además de un registro por la suma de \$3.000 millones para reserva de renta. De igual manera, al ser inferiores las utilidades de este período con respecto a diciembre de 2008, los impuestos y participaciones sobre la utilidad han disminuido en un 47%. A pesar de la crisis financiera mundial, el BCR sigue mostrando solidez financiera y competitividad y no podemos pretender –basados en el escenario internacional– un año tan extraordinario como lo fue el 2008.

Revenue statement

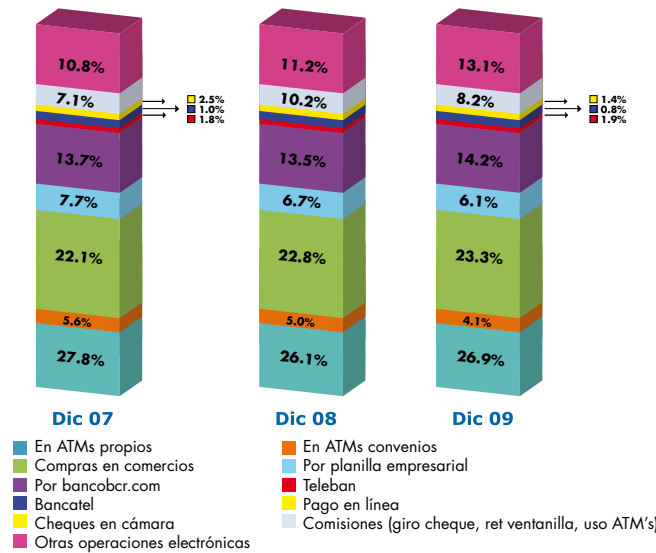
In the surcharges, penalties and estimates items, 5000 million were entered/charged at the end of the period for portfolio estimation expenses, and also an entry for \$3000 million for income provisions. Likewise, given that earnings were lower during this period in regards to December 08, taxes and participations over income decreased by 47%. Despite the worldwide financial crisis, BCR continues to display financial soundness and competitiveness, however based on the international environment we cannot expect such a good year as 2008.

Estado de Resultados Transaccional

Status of Transactional results

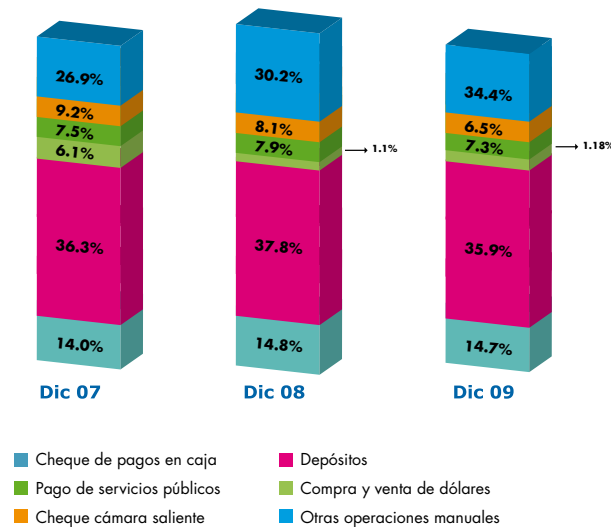
• Las transacciones electrónicas representaron el 75.8% del total, muestran un saldo de 10.4 millones de transacciones. El resultado descrito presenta mayor concentración en transacciones en ATM propios (2.7 millones), compras en comercios (2.9 millones) y bancobcr.com (1.3 millones).

• Electronic transactions accounted for 75.8% of total transactions, with a 10.4 million transaction. This result shows greater concentration in bank-owned ATMs (2.7 million), retail purchases (2.9 million) and bancobcr.com (1.3 million)



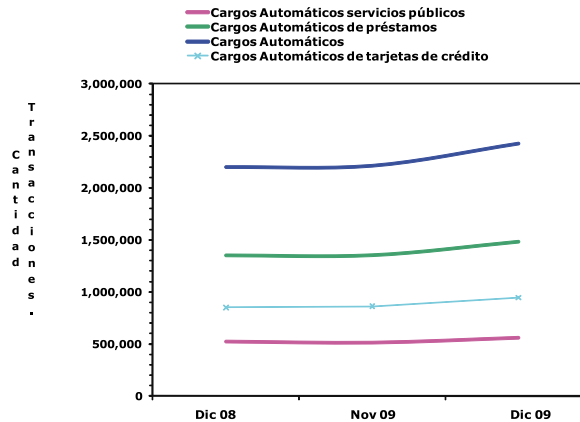
• Por su parte, las transacciones manuales representan el 24.2% del total de transacciones. Se observa que este rubro concentra un saldo inferior; lo anterior en respuesta de la estrategia del Banco de trasladar las transacciones en ventanilla a los servicios electrónicos, alcanzando un total de 3.3 millones de transacciones, de los cuales sobresalen los Depósitos (1.0 millones) y cheques pagados en caja (0.4 millones).

• On the other hand, manual transactions account for 24.2% of all transactions. This item shows a lower number, due to the Banks' strategy of moving cashier transactions to electronic services, reaching a total of 3.3 million transactions, out of which deposits (1.0 million) and checks paid at cashier (0.4 million) stand out.



• El rubro de cargos automáticos presentó resultados favorables con respecto a los períodos observados, en detalle (diciembre 2009-2008). Los cargos automáticos del pago de préstamos alcanzan 11.2% y los cargos automáticos de servicios públicos 7.0%.

• The Automatic Charges item displayed favorable results in regards to periods analyzed in detail (December 2009-2008), automatic charges for loan payments reach 11.2% and automatic charges for public services 7.0%.

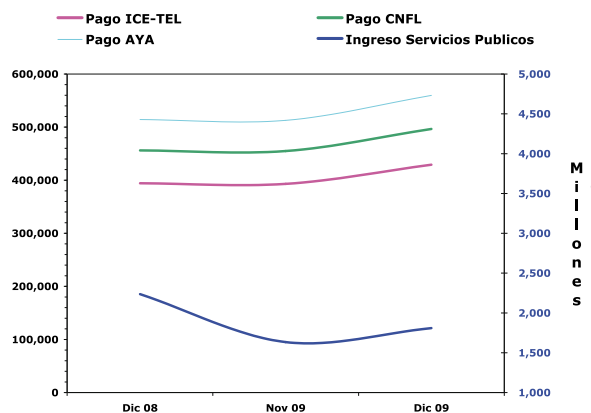


• Un dato importante lo encontramos en la cantidad de clientes afiliados al servicio bancobcr.com, donde se muestra el crecimiento interanual (16.8%). De igual forma, se muestra un crecimiento interanual de clientes afiliados a BCR Móvil de 24.3% y clientes afiliados a las empresas de 10.0%.

• An important piece of data is to be found in the number of clients affiliated to the bancobcr.com service, wherein year-to-year growth is 16.8%. Likewise, there is a 24.3% year-to-year growth in the number of clients affiliated to BCR Mobile and 10.0% in clients affiliated to companies.

• Por su parte, el nivel del pago de los servicios públicos detalla un resultado favorable en relación con lo transado el mes anterior (3.5%); de igual forma, el ingreso mensual (29.8%). Sin embargo, el ingreso acumulado alcanza una variación interanual de -19.1%.

• On the other hand, the level of payment for public services shows a favorable result in regards to the prior month (3.5%), the same applies to monthly revenue (29.8%), however accumulated revenues reach a year-to-year variation of -19.1%.



Estado de Resultados Transaccional

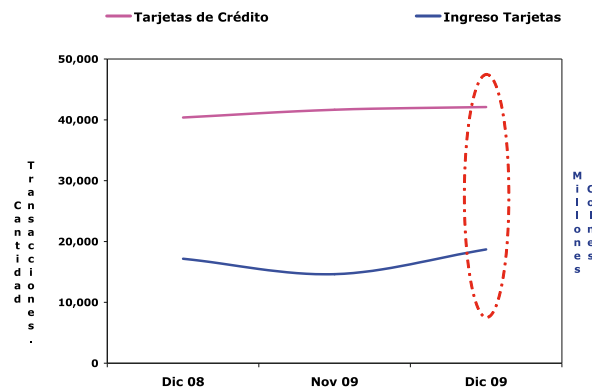
Status of Transactional results

- El comportamiento de tarjetas de crédito reveló un aumento en relación con el mismo período del año previo (6.5%), implicando un comportamiento en las Tarjetas Internacionales del 5.1%, Virtual (59.2%) y Nacional (29.4%). A su vez, el detalle de ingresos por servicios en el rubro de tarjetas detalla un resultado favorable a pesar del comportamiento a nivel transaccional (9.0%); pareciera ser en respuesta al incremento de las tasas de interés activas.

- Es importante resaltar que el rubro de compras en comercios con tarjetas de crédito muestra una variación de 6.0% con respecto a noviembre de 2009. Del mismo detalle, lo que resalta mayormente esta variación sería la Tarjeta de Crédito Virtual (17.9%).

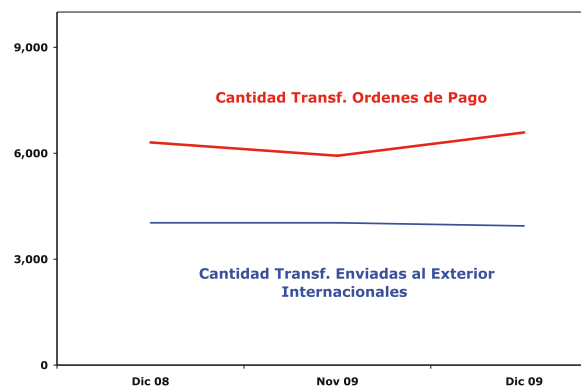
- Credit cards display an increase in regards to the same period for the prior year (6.5%), with International cards at 5.1%, Virtual at 59.2% and Local/National 29.4%. At the same time, the detail of revenues for services on cards shows a favorable result despite the transactional level (9.0%), probably as a response to the increase in active/lending interest rates.

- It is important to point out that the retail purchases with credit cards item shows a variation of 6.0% in regards to November 2009; within that detail, the largest variation is on the Virtual Credit Card (17.9%).



En los servicios de comercio exterior se detalla una baja en la cantidad de transacciones realizadas desde el inicio del 2009, al parecer por la reducción del intercambio de servicios hacia otros países (EE.UU.) y en segundo lugar, en relación con el endurecimiento de las políticas dictadas por la SUGEF "Conozca a su cliente", las cuales prácticamente han propiciado que los servicios de Remesas y Money Gram estén cerrados en este momento.

In services to foreign trade there is a drop in the number of transactions performed since the beginning of 2008, ostensibly because of the reduction in service exchanges to other countries (U.S.A.) and secondly, because of the tightening of policies mandated by Sugef (Know your client"), which have practically caused the Remittances and Money Gram services to close for the time being.





Anexos

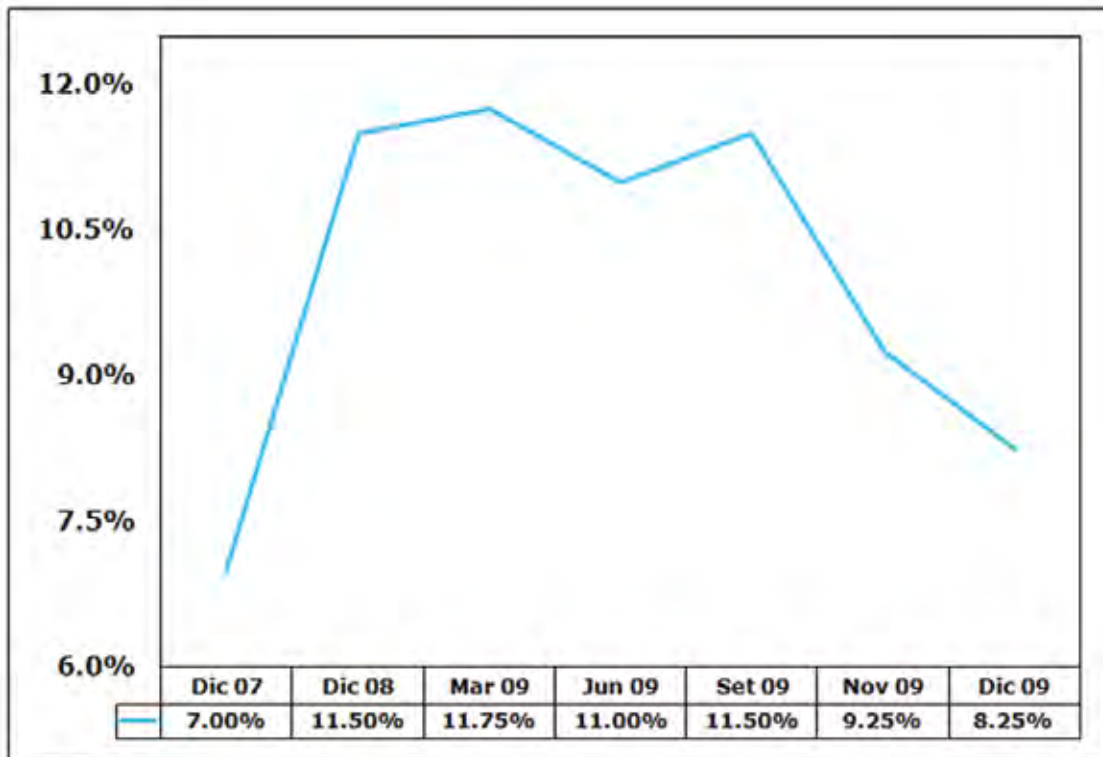
Annexes

Cuadro de Indicadores

**ÍNDICES Y TASAS / INDICES AND RATES
DATOS A DICIEMBRE DE CADA AÑO
DATA TO DECEMBER EACH YEAR**

	2002	2003	2004	2008	2009
INFLACIÓN ACUMULADA / ACCUMULATED INFLATION	9.68%	9.87%	13.13%	13.90%	4.05%
TASA BÁSICA PASIVA / M N BASIC PASSIVE RATE	17.50%	13.75%	14.25%	11.50%	8.25%
DEVALUACIÓN ACUMULADA / ACCUMULATED DEVALUATION	10.80%	10.55%	9.48%	11.67%	0.79%

Tasa Básica Pasiva



Informe de los Auditores Independientes

KPMG, S. A.
Edificio KPMG
Boulevard Multiplaza
San Rafael de Escazú, Costa Rica

Teléfono (506) 2201-4100
Fax (506) 2201-4131
Internet www.kpmg.co.cr

Informe de los Auditores Independientes

A la Superintendencia General de Entidades Financieras,
y a la Junta Directiva del Banco de Costa Rica

Hemos efectuado la auditoría del balance general consolidado adjunto de Banco de Costa Rica y Subsidiarias (el Banco) al 31 de diciembre de 2009, y de los estados consolidados de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros consolidados son responsabilidad de la Administración del Banco. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre los estados financieros consolidados con base en nuestra auditoría.

Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con las Normas Internacionales de Auditoría. Esas normas requieren que planifiquemos y ejecutemos la auditoría para obtener seguridad razonable acerca de si los estados financieros se encuentran libres de errores significativos. Una auditoría incluye examinar, sobre una base selectiva, la evidencia que respalda los montos y revelaciones incluidas en los estados financieros. Una auditoría incluye evaluar tanto los principios de contabilidad utilizados y las estimaciones significativas hechas por la Administración, así como la presentación en conjunto de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría ofrece una base razonable para nuestra opinión.

Según se indica en la nota 1-b, los estados financieros consolidados han sido preparados de acuerdo con las disposiciones de carácter contable, emitidas por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (CONASSIF) y la Superintendencia General de Entidades Financieras (SUGEF).

En nuestra opinión, los estados financieros consolidados antes mencionados, presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera consolidada de Banco de Costa Rica y Subsidiarias, al 31 de diciembre de 2009, y los resultados consolidados de sus operaciones y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con la base de contabilidad que se indica en la nota 1-b.

Informe de los Auditores Independientes



-2-

Esta opinión de los auditores independientes es para información de la Junta Directiva de Banco de Costa Rica y de la Superintendencia General de Entidades Financieras.

4 de marzo de 2010

San José, Costa Rica
Eric Alfaro V.
Miembro No. 1547
Póliza No. R-1153
Vence el 30/09/2010


KPMG

Timbre de ₡1000 de Ley No.6663
adherido y cancelado en el original



BANCO DE COSTA RICA Y SUBSIDIARIAS
ESTADO DE RESULTADOS CONSOLIDADO
 Año terminado el 31 de diciembre de 2009
 (Con cifras correspondientes de 2008)
 (En colones sin céntimos)

	Nota	2009	2008
Ingresos financieros			
Por disponibilidades		162.305.567	724.993.059
Por inversiones en instrumentos financieros	25	22.629.215.494	19.687.757.280
Por cartera de créditos	26	167.702.314.849	128.109.946.947
Por arrendamientos financieros	26	1.831.578.231	1.435.827.309
Por ganancia por diferencias de cambio y UD	1-d.ii	463.955.226.636	311.813.624.334
Por ganancia en instrumentos financieros mantenidos para negociar		-	862.505.433
Por ganancia en instrumentos financieros disponibles para la venta		2.272.730.410	2.578.616.981
Por otros ingresos financieros		3.241.841.820	1.530.818.358
Total de ingresos financieros		661.795.213.007	466.744.089.701
Gastos financieros			
Por obligaciones con el público	27	63.606.997.339	36.199.620.654
Por obligaciones con el Banco Central de Costa Rica		179.200.890	201.520.550
Por obligaciones con entidades financieras		9.146.985.017	10.927.718.438
Por pérdidas por diferencias de cambio y UD	1-d.ii	461.487.614.365	308.305.933.065
Por pérdidas por instrumentos financieros disponibles para la venta		474.006.723	1.965.348.280
Por otros gastos financieros		73.708.108	11.655.503
Total de gastos financieros		534.968.512.442	357.611.796.490
Por estimación de deterioro de activos	28	18.449.341.735	11.185.584.505
Por recuperación de activos y disminución de estimaciones y provisiones	29	8.945.824.719	13.434.093.333
RESULTADO FINANCIERO		117.323.183.549	111.380.802.039
Otros ingresos de operación			
Por comisiones por servicios	30	44.749.794.164	40.072.761.405
Por bienes realizables		430.207.854	669.926.199
Por ganancia por participaciones en el capital de otras empresas		68.772.568	2.897.574
Por cambio y arbitraje de divisas		12.786.920.510	12.614.605.785
Por otros ingresos con partes relacionadas		377.207.959	429.833.583
Por otros ingresos operativos		9.297.833.612	9.345.418.646
Total otros ingresos de operación		67.710.736.667	63.135.443.192
Otros gastos de operación			
Por comisiones por servicios		6.487.824.120	5.758.640.131
Por bienes realizables		1.067.687.233	1.147.655.192
Por provisiones		9.935.699.567	4.797.777.680
Por cambio y arbitraje de divisas		334.355.464	6.537.268
Por otros gastos con partes relacionadas		3.734.617	-
Por otros gastos operativos		11.256.916.383	7.386.337.683
Total otros gastos de operación		29.086.217.384	19.096.947.954
RESULTADO OPERACIONAL BRUTO		155.947.702.832	155.419.297.277
Gastos administrativos			
Por gastos de personal		82.258.029.012	69.044.522.780
Por otros gastos de administración		41.053.645.087	34.691.361.119
Total gastos administrativos	31	123.311.674.099	103.735.883.899
RESULTADO OPERACIONAL NETO ANTES DE IMPUESTOS Y PARTICIPACIONES SOBRE LA UTILIDAD		32.636.028.733	51.683.413.378
Participaciones sobre la utilidad		4.618.734.275	7.731.916.460
Impuesto sobre la renta	15	6.339.737.282	9.611.008.776
RESULTADO DEL PERIODO		21.677.557.176	34.340.488.142
Resultados del periodo atribuidos a los intereses minoritarios		2.905.604.701	1.739.521.528
Resultados del periodo atribuidos al Conglomerado Financiero		18.771.952.475	32.600.966.614
RESULTADO DEL PERIODO		18.771.952.475	32.600.966.614


 Lic. Mario Rivera T.
 Gerente General

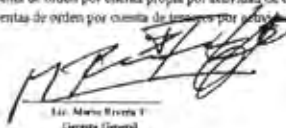

 Licda. Tatiana Clárcas C.
 Contadora


 Lic. Gilbert Barrantes C.
 Auditor Interno

Véase las notas a los estados financieros consolidados.

BANCO DE COSTA RICA Y SUBSIDIARIAS
BALANCE GENERAL CONSOLIDADO
 Al 31 de diciembre de 2009
 (Con cifras correspondientes de 2008)
 (En colones y en céntimos)

ACTIVOS	Nota	2009	2008
Disponibilidades	4	376.577.996.528	400.402.255.763
Efectivo		30.539.971.243	51.821.042.914
Banco Central de Costa Rica		246.420.691.429	252.598.876.028
Entidades financieras del país		883.207.990	3.806.558.705
Entidades financieras del exterior		72.910.453.143	86.339.194.214
Otras disponibilidades		5.821.134.746	5.835.309.651
Productos por cobrar		1.547.977	1.274.251
Inversiones en instrumentos financieros	5	456.079.690.924	340.174.415.492
Disponibles para la venta		415.632.210.019	306.522.280.626
Mantenedas al vencimiento		28.546.167.514	27.695.698.247
Productos por cobrar		5.900.713.391	3.956.436.619
Cartera de créditos	6	1.618.421.877.975	1.468.480.914.280
Créditos vigentes	6.b	1.530.302.374.157	1.399.907.941.721
Créditos vencidos		89.808.376.826	69.618.793.126
Créditos en cobro judicial		13.754.329.990	5.581.845.939
Productos por cobrar	6.e	13.312.278.850	11.923.788.598
Estimación por deterioro	6.f	(28.755.481.848)	(18.531.458.104)
Cuentas y emisiones por cobrar		5.482.524.091	7.798.822.049
Comisiones por cobrar		868.936.700	512.343.997
Cuentas por cobrar por operaciones bancarias		494.393.347	911.991.026
Cuentas por cobrar por operaciones con partes relacionadas		30.867.167	51.239.373
Impuesto sobre la renta diferido e impuesto sobre la renta por cobrar	15	2.578.110.824	4.775.568.221
Otras cuentas por cobrar		2.124.636.290	2.146.310.235
Estimación por deterioro		(614.420.237)	(591.632.803)
Bienes realizables	7	7.908.384.211	5.300.836.176
Bienes y valores adquiridos en recuperación de créditos		9.148.038.955	6.739.630.864
Otros bienes realizables		386.479.143	323.010.560
(Estimación por deterioro y por disposición legal)		(1.926.133.887)	(1.761.805.248)
Participaciones en el capital de otras empresas, neto	8	352.829.770	34.588.001
Inmuebles, mobiliario y equipo, neto	9	75.529.211.327	76.072.656.961
Otros activos	10	27.811.549.183	27.031.576.278
Cargos diferidos		2.596.261.491	3.178.102.155
Activos intangibles, neto		7.895.628.121	6.018.721.401
Otros activos		17.319.659.571	17.834.752.722
TOTAL DE ACTIVOS		2.562.162.474.009	2.325.296.065.000
PASIVOS Y PATRIMONIO			
PASIVOS			
Obligaciones con el público		1.888.827.690.200	1.667.231.278.421
A la vista	11	1.048.964.551.056	988.106.870.572
A Plazo	12	810.197.136.466	656.710.450.527
Otras obligaciones con el público	13	22.794.919.522	16.429.439.902
Cargos financieros por pagar		6.871.083.156	5.984.517.420
Obligaciones con entidades	14	306.283.814.307	320.945.973.701
A la vista	12	30.907.457.746	83.465.702.880
A plazo	12	274.060.906.601	235.474.984.100
Cargos financieros por pagar		1.315.449.960	2.005.226.621
Cuentas por pagar y provisiones		63.305.163.768	57.694.038.766
Cuentas por pagar por servicios bancarios		21.340.092	641.558.916
Impuesto sobre la renta diferido	15	5.599.776.349	5.487.928.272
Provisiones	16	24.101.698.751	15.225.635.839
Otras cuentas por pagar diversas	17	33.575.313.447	36.332.081.056
Cargos financieros por pagar		7.034.229	6.834.683
Otros pasivos		16.100.561.562	15.254.855.463
Ingresos diferidos		2.543.072.308	1.027.695.589
Estimación por deterioro de créditos contingentes		345.934.494	797.297.624
Otros pasivos		13.211.554.760	13.429.862.250
TOTAL DE PASIVOS		2.274.517.229.837	2.061.126.146.351
PATRIMONIO			
Capital Social	18.a	96.571.590.347	80.942.584.650
Capital pagado		96.571.590.347	80.942.584.650
Ajustes al patrimonio	18.b	30.898.621.558	29.781.798.353
Superavit por revaluación de inmuebles, mobiliario y equipo	18.c	24.809.180.786	25.327.041.845
Ajuste por valuación de inversiones disponibles para la venta	18.d	(4.229.790.588)	(5.756.915.155)
Ajuste por conversión de estados financieros		10.319.231.370	10.205.581.663
Reserva patrimonial		108.947.740.583	90.845.063.356
Resultados acumulados de ejercicios anteriores		2.012.334.678	2.625.189.950
Resultado del período		18.771.952.475	32.690.966.614
Ingresos extraordinarios		30.443.004.511	27.374.485.226
TOTAL DEL PATRIMONIO		287.645.244.172	264.169.919.649
TOTAL DEL PASIVO Y PATRIMONIO		2.562.162.474.009	2.325.296.065.000
CUENTAS CONTINGENTES DEUDORAS	19	242.416.988.264	201.412.794.320
ACTIVOS DE LOS FIDEICOMISOS	20	243.968.791.380	147.640.979.648
PASIVOS DE LOS FIDEICOMISOS		97.481.950.204	25.195.579.809
PATRIMONIO DE LOS FIDEICOMISOS		166.478.751.176	122.445.399.848
OTRAS CUENTAS DE ORDEN DEUDORAS	21	4.281.129.742.394	6.876.806.261.350
Cuentas de orden por cuenta propia deudoras		998.796.805.922	4.446.237.264.447
Cuentas de orden por cuenta tercio de deudoras		861.032.171.996	561.794.674.386
Cuentas de orden por cuenta propia por actividad de custodia		15.955.605.365	13.426.902.255
Cuentas de orden por cuenta de terceros por actividad de custodia		7.405.345.709.111	1.855.347.420.262


 Sr. Mario Rivera T.
 Gerente General


 Lidia Talara Cárdenas C.
 Contadora


 Sr. Gilbert Herrerías C.
 Auditor Interno

Véase las notas a los estados financieros consolidados.

